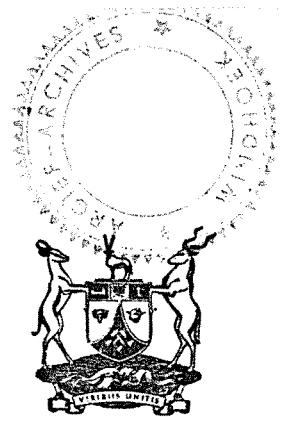


OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.

OFFISIËLE KOERANT



UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c

Saturday, 15 March 1969

WINDHOEK

Saterdag, 15 Maart 1969

No. 2977

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

PROCLAMATIONS:

PROKLAMASIES:

- No. 15 Township of Windhoek: Extension of Boundaries
- No. 16 District Road, District Gobabis: Closing of
- No. 17 Farm Roads, District Gobabis: Proclamation and Closing of
- No. 18 Farm Road, District Gobabis: Closing of
- No. 19 Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Ordinance, 1948: Proclamation of

- Dorp Windhoek: Uitbreiding van Grense 591
- Distrikspad, Distrik Gobabis: Sluiting van 591
- Plaaspaaie, Distrik Gobabis: Proklamering en Sluiting van 591
- Plaaspad, Distrik Gobabis: Sluiting van 592
- Ordonnansie op die Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheidsoorblyfsels en Antieke Voorwerpe 1948: Proklamering van 592

GOVERNMENT NOTICES:

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- No. 37 Regulations on School Committees, Committee Boards and School Boards for Native Community Schools: Amendment
- No. 38 Wage and Industrial Conciliation Ordinance, 1952: Notice in Terms of Section 31 (1)
- No. 39 Village Management Board of Aranos: Amendment of Water Supply Regulations
- No. 40 Village Management Board of Leonardville: Amendment of Sanitation Regulations
- No. R.230 (Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Psychologists
- No. R.231 (Republic) Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Rules relating to the Conduct of Business of the S.A. Pharmacy Board and Other Matters
- No. R.232 (Republic) S.A. Pharmacy Board: Rules regarding Conduct of which the Board may take Cognisance
- No. R.233 (Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Medical Physicists
- No. R.234 (Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules regarding the Conditions under which Registered Medical Physicists may carry on their Calling
- No. R.276 (Republic) S.A. Nursing Council: Revocation of the Regulations for Training and Examination for the Certificate in Psychiatric and Neurological Nursing

- Regulasies op Skoolkomitees, Komiteerade en Skoolrade vir Inboorlinggemeenskapskole: Wysiging 593
- Ordonnansie op Lone en Nywerheidsversoening 1952: Kennisgewing Ingevolge Artikel 31 (1) 593
- Dorpsbestuur van Aranos: Wysiging van Waterleweringsregulasies 593
- Dorpsbestuur van Leonardville: Wysiging van Sanitasiereregulasies 594
- (Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Sielkundiges 595
- (Republiek) Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers 1928: Reëls betreffende die Werkwyse van die S.A. Aptekerskommissie en ander sake 595
- (Republiek) S.A. Aptekerskommissie: Reëls ten opsigte van Handelingte waarvan die Kommissie kennis kan neem. 595
- (Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Registrasie van Geneeskundige Fisici 596
- (Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls betreffende die Voorwaardes waarop Geregistreerde Geneeskundige Fisici hulle Beroep mag Uitoefen 597
- (Republiek) S.A. Verpleegstersraad: Intrekking van die Regulasies vir die Opleiding en Eksamineer vir die Sertifikaat in Psigiatrisie en Neurologiese Verpleging 598

No. R.277	(Republic) S.A. Nursing Council: Further Suspension of the Operation of the Provisions of Government Notices Nos. R.1998, R.1999 and R.2000 of 27 December, 1963	(Republiek) S.A. Verpleegstersraad: Verdere Opskorting van die Werking van die Bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R.1998, R.1999 en R.2000 van 27 Desember 1963	599
No. R.278	(Republic) S.A. Medical and Dental Council: Rules for the Registration of Medical Technologists	(Republiek) S.A. Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Reëls Betreffende die Registrasie van Geneeskundige Tegnoloë	599
No. R.294	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/190)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/190)	600
No. 295	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/191)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/191)	600
No. R.296	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/192)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/192)	601
No. R.297	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/193)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/193)	602
No. R.298	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/176)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/176)	602
No. R.299	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/177)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/177)	603
No. R.300	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/178)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/178)	603
No. R.301	(Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/179)	(Republiek) Doeane- en Aksynswet 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/179)	604
No. R.302	(Republic) General Railway Regulations: Amendment	(Republiek) Algemene Spoorwegregulasies: Wysiging	604

GENERAL NOTICES:**ALGEMENE KENNISGEWINGS:**

No. 54	Mines: Extension of Prospecting Grant: Sigma Mining and Prospecting Co. (Pty) Ltd.	Mynwese: Verlenging van Prospekteertoekenning: Sigma Mining & Prospecting Co. (Pty) Ltd.	605
No. 55	Mines: Extension of Prospecting Grant: Tsumeb Corporation Ltd.	Mynwese: Verlenging van Prospekteertoekenning: Tsumeb Corporation Ltd.	605
No. 56	Private Game Reserve: Proposed Proclamation of	Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van	605
No. 57	Township Kalkrand: Proposed Deproclamation of Portion thereof	Dorp Kalkrand: Voorgestelde Deproklamering van Gedeelte daarvan	606
No. 58	Mines: Withdrawal from Pegging: District of Warmbad	Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik van Warmbad	606
No. 59	Mines: Withdrawal from Pegging: District of Keetmanshoop	Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik van Keetmanshoop	606
No. 60	Mines: Withdrawal from Pegging: District of Keetmanshoop	Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik van Keetmanshoop	606
No. 61	Private Game Reserve: Proposed Proclamation of	Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van	607
No. 62	Mines: Withdrawal from Pegging: Districts of Grootfontein and Outjo	Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrikte van Grootfontein en Outjo	607
No. 175	(Republic) Sale of Goods: Department of Customs and Excise, Luderitz	(Republiek) Veiling van Goedere: Departement van Doeane en Aksyns: Luderitz	607

ADVERTISEMENTS:**ADVERTENSIES:**

Estate Notices etc.	Boedelkennisgewing ens.	608
-----------------------------	---------------------------------	-----

PROCLAMATIONS

BY THE HONOURABLE JOHANNES GERT HENDRIK VAN DER WATH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 15 of 1969.]

EXTENSION OF TOWNSHIP BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section 29 (1) of the Townships and Division of Land Ordinance 1963, (Ordinance 11 of 1963), I do hereby declare that the boundaries of the Township of Windhoek have been extended to include Portions 100, 101 and 102 (Portions of Portion B) of the farm Windhoek Town and Townlands No. 31, situate in the Registration Division K.

The properties are now known as Erven 1354, 1500 and 4819 respectively, Township of Windhoek.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 24th day of February 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

No. 16 of 1969.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that the road in the Gobabis district as described in the schedule hereto shall be closed.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of February 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

SCHEDULE.

<i>Description of road.</i>	<i>Portion closed.</i>
The road described as district road 1787 in Schedule I of Proclamation 56 of 1961.	From a point on district road 1787 on the farm Aroheib 398 generally south-eastwards across the farms Aroheib 398 and Goodhope West 711 to a point on the eastern boundary of the last-mentioned farm.

No. 17 of 1969.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that the roads in the Gobabis district as described in Schedule I hereto shall be closed and the roads described in Schedule II shall be farm roads.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of February, 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

SCHEDULE I.

<i>Description of road.</i>	<i>Portion closed.</i>
The road described as farm road 1717 in Schedule I of Proclamation 31 of 1954.	From a point on main road 39 on the farm Nabatsaub 71 generally south-eastwards across the farms Nabatsaub 71 and Merwede 715 to a point near the eastern boundary of the last-mentioned farm.

PROKLAMASIES

DEUR SY EDELE JOHANNES GERT HENDRIK VAN DER WATH, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 15 van 1969.]

UITBREIDING VAN DORPSGRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 29 (1) van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963, (Ordonnansie 11 van 1963) verklaar ek hierby dat die grense van dorp Windhoek uitgebrei is om Gedeeltes 100, 101 en 102 (Gedeeltes van Gedeelte B) van die plaas Windhoek Dorp en Dorpsgronde No. 31 geleë in die Registrasie Afdeling K in te sluit.

Hierdie eiendomme staan nou bekend as Erwe 1354, 1500 en 4819 onderskeidelik, Windhoek dorp.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 24ste dag van Februarie 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur

No. 16 van 1969.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Gobabis soos beskryf in die bylae hiervan gesluit is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Februarie 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur

BYLAE.

<i>Beskrywing van pad.</i>	<i>Geslote gedeelte.</i>
Die pad beskryf as distrikspad 1787 in Bylae II van Proklamasie 56 van 1961.	Van 'n punt op distrikspad 1787 op die plaas Aroheib 298 algemeen suidooswaarts oor die plase Aroheib 398 en Goodhope-West 711 tot by 'n punt op die oostelike grens van laasgenoemde plaas.

No. 17 van 1969.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Gobabis soos beskryf in bylae I hiervan gesluit word en die paaie beskryf in Bylae II plaaspaaie is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Februarie 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur

BYLAE I.

<i>Beskrywing van pad.</i>	<i>Geslote gedeelte.</i>
Die pad beskryf as plaaspad 1717 in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954.	Van 'n punt op grootpad 39 op die plaas Nabatsaub 71 algemeen suidooswaarts oor die plase Nabatsaub 71 en Merwede 715 tot by 'n punt naby die oostelike grens van laasgenoemde plaas.

The road described as The whole. farm road 1848 in Schedule II of Proclamation 13 of 1962.

SCHEDULE II.

New portion of farm road 1717.

From a point on the farm Nabatsaub 71 generally eastwards across the farms Nabatsaub 71 and Portion 2 of Ahelu 478 to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwards across the farms Portion 2 of Ahelu 478 and Merwede 715 to connect with farm road 1717 at a point on the lastmentioned farm.

New portion of farm road 1718.

From a point on farm road 1718 on the farm Merwede 715 generally south-westwards across the farms Merwede 715 and Hektor 481 to connect with main road 40 at a point on the last-mentioned farm.

No. 18 of 1969.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section 5 of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) I do hereby declare that the road in the Gobabis district as described in the schedule hereto shall be closed.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of February, 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

SCHEDULE.

Description of road.

The road described as farm road 1655 in Schedule I of Proclamation 31 of 1954.

Portion closed.

From a point on district road 1658 on the farm Okapaue West 194 generally westwards across the farms Okapaue West 194, Stoetzer 195, Rodgers 196 en Heatherbelle 197 to a point on farm road 1655 south of district road 1643 on the last-mentioned farm.

No. 19 of 1969.]

Under the powers vested in me by section 7 (a) of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Ordinance, 1948 (Ordinance 13 of 1948) I hereby proclaim —

- (i) the memorial in the old cemetery, Lüderitz;
- (ii) the cemetery on the farm Mooifontein near Helmeringhausen;
- (iii) the cemetery at Nomtsas (Maltahöhe);
- (iv) the stone rondavel on the farm Quelort near Aroab, to be historical monuments.

Given under my hand and seal in Windhoek on this the 14th day of February, 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrator

Die pad beskryf as plaas- Die hele. pad 1848 in Bylae II van Proklamasie 13 van 1962.

BYLAE II.

Nuwe gedeelte van Plaaspad 1717.

Van 'n punt op die plaas Nabatsaub 71 algemeen ooswaarts oor die plase Nabatsaub 71 en Gedeelte 2 van Ahelu 478 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen suidwaarts oor die plase Gedeelte 2 van Ahelu 478 en Merwede 715 om aan te sluit by plaaspad 1717 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

Nuwe gedeelte van plaaspad 1718.

Van 'n punt op plaaspad 1718 op die plaas Merwede 715 algemeen suidweswaarts oor die plase Merwede 715 en Hektor 481 om aan te sluit by grootpad 40 by 'n punt op laasgenoemde plaas.

No. 18 van 1969.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Gobabis soos beskryf in die bylae hiervan gesluit is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Februarie 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur

BYLAE.

Beskrywing van pad.

Die pad beskryf as plaaspad 1655 in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954.

Geslote gedeelte.

Van 'n punt op distrikspad 1658 op die plaas Okapaue West 194 algemeen westwaarts oor die plase Okapaue West 194, Stoetzer 195, Rodgers 196 en Heatherbelle 197 tot by 'n punt op plaaspad 1655 suid van distrikspad 1643 op laasgenoemde plaas.

No. 19/1969.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 7 (a) van die Ordonnansie op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheidsoorblyfsels en Antieke Voorwerpe 1948 (Ordonnansie 13 van 1948), proklameer ek hierby —

- (i) die gedenkteken in die ou begraafplaas Lüderitz;
- (ii) die begraafplaas op die plaas Mooifontein naby Helmeringhausen;
- (iii) die begraafplaas op Nomtsas (Maltahöhe);
- (iv) die kliprondawel op die plaas Quelort naby Aroab, tot historiese gedenkwaardighede.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie die 14de dag van Februarie 1969.

J. G. H. VAN DER WATH,
Administrateur

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 37.] [15 March 1969

REGULATIONS UNDER THE EDUCATION ORDINANCE, 1962 (ORDINANCE 27 OF 1962) ON SCHOOL COMMITTEES, COMMITTEE BOARDS AND SCHOOL BOARDS FOR NATIVE COMMUNITY SCHOOLS.

The Administrator has been pleased under section 117 of the Education Ordinance, 1962 (Ordinance 27 of 1962) to amend the preamble to the regulations published under Government Notice 63 of 1964 in *Official Gazette* 2546 of 29 April 1964 as follows:

1. By substituting the letter "(s)" for the figure "(5)".
2. This amendment comes into force with retrospective effect from 15 December 1963.

No. 38.] [15 March 1969

NOTICE IN TERMS OF SECTION 31 (1) OF THE WAGE AND INDUSTRIAL CONCILIATION ORDINANCE, 1952.

Notice is hereby given in terms of section 31 (1) of the Wage and Industrial Conciliation Ordinance, 1952 (Ordinance 35 of 1952) that the Secretary for South West Africa has reasonable cause to believe that the registered trade union of the SUIDWES-BOUWERKERSVERENIGING has been wound up or is not functioning as a trade union and therefore intends to cancel the registration thereof unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen (14) days from the date of this notice.

No. 39.] [15 March 1969

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section 15 (1) of the Village Management Boards Ordinance 1963 (Ordinance 14 of 1963) to approve the following amendment of the Model Water Supply Regulations published under Government Notice 47 of 1965 as amended by Government Notice 57 of 1968 and made applicable to the Village Management Board of Aranos by Government Notice 196 of 1965.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF ARANOS.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.

Schedule "B" is hereby amended by the insertions of the following item after tariff 8:

"9. in Coloured Townships, where only one main meter is installed, a levy per house as determined by the board".

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 37.] [15 Maart 1969

REGULASIES KRAGTENS DIE ONDERWYSORDONNANSIE 1962 (ORDONNANSIE 27 VAN 1962) OP SKOOLKOMITEES, KOMITEERADE EN SKOOLRADE VIR INBOORLINGGEMEENSKAPSKOLE.

Dit behaag die Administrateur om ingevolge artikel 117 van die Onderwysordonnansie 1962 (Ordonnansie 27 van 1962) die aanhef tot die regulasies afgekondig kragtens Goewermentskennisgewing 63 van 1964 in *Offisiële Koerant* 2546 van 29 April 1964 soos volg te wysig:

1. Deur die syfer „(5)” te vervang deur die letter „(s)”.
2. Hierdie wysiging tree in werking met terugwerkende krag vanaf 15 Desember 1963.

No. 38.] [15 Maart 1969

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 31 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP LONE EN NYWERHEIDSVERSOENING 1952.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge artikel 31 (1) van die Ordonnansie op Lone en Nywerheidsversoening 1952 (Ordonnansie 35 van 1952) dat die Sekretaris van Suidwes-Afrika met rede vermoed dat die geregistreerde vakvereniging van die SUIDWES-AFRIKAANSE BOUWERKERSVERENIGING gelikwieder is of dat dit nie meer as sodanig optree nie, en dus voornemens is om die registrasie daarvan te skrap tensy die teendeel binne 'n tydperk van veertien (14) dae van die datum van hierdie kennisgewing bewys word.

No. 39.] [15 Maart 1969

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die volgende wysiging goed te keur tot die Modelregulasies op Waterlewering, afgekondig by Goewermentskennisgewing 47 van 1965 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 57 van 1968 en van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Aranos by Goewermentskennisgewing 196 van 1965.

DORPSBESTUUR VAN ARANOS.

WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES.

Bylae „B” word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende item na tarief 8:

„9. in Kleurlingwoonbuurte waar net een hoofmeter geïnstalleer is, 'n heffing per huis soos deur die bestuur bepaal”.

No. 40.]

[15 March 1969

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section 14 read with section 13 (c) (iii) of the Village Management Boards Ordinance 1963 (Ordinance 14 of 1963) to approve the following amendment to the regulations published under Government Notice 205 of 1956.

LEONARDVILLE VILLAGE MANAGEMENT BOARD.

AMENDMENT OF SANITATION REGULATIONS.

The Sanitation Regulations of Leonardville are hereby amended as follows:—

- (a) Renumber the existing regulation 4 to 4 (a) and add the following regulation 4 (b) after it:—
“4 (b): No person shall, without the written consent of the Board, construct on any property within the Board area any septic sewerage and filtering installation or other works for disposal of sewage”;
- (b) Substitute the following regulation for regulation 11:—
“11. The Board shall tax the occupier of any dwelling or public building, in respect of the removal and disposal of nightsoil and urine therefrom with fees and charges in accordance with tariffs laid down in Schedule A.”
- (c) Substitute the following regulation for regulation 18:—
“18. The Board shall tax the occupier of every occupied dwelling or public building other than a factory or workshop in respect of the removal and disposal of refuse therefrom with fees and charges in accordance with the tariffs laid down in Schedule A.”
- (d) Substitute the following regulation for regulation 20:—
“20 (a) Every occupier of a dwelling or a public building shall set apart a place and there construct a conservancy tank where slopwater shall be collected and removed by the Board or its employees or by a contractor.
(b) Any person who causes such slopwater to run into any place other than such conservancy tank or who allows such conservancy tank to overflow or who deposits or causes to be deposited anything else therein shall be guilty of an offence.”;
- (e) Add the following schedule after regulation 32:—

“SCHEDULE A.

For the removal of:

- (a) Slopwater and contents of conservancy tanks (1000 gallons or part thereof) — R2-40.
- (b) As under (a) between 5 p.m. on Fridays and 8 a.m. on Mondays and public holidays — R4-80.
- (c) (i) Nightsoil and urine, twice weekly per pail — R5-00 per month or part of a month.
(ii) Special removal per pail — R1-00.
- (d) Household refuse and ash, twice weekly, per receptacle — R1-20 per month.
- (e) Any material except slopwater, nightsoil and domestic refuse — R3-00 per load.”

No. 40.]

[15 Maart 1969

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 gelees met artikel 13 (c) (iii) van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskenningsgewing 205 van 1956.

DORPSBESTUUR VAN LEONARDVILLE.

WYSIGING VAN SANITASIEREGULASIES.

Die Sanitasiereregulasies van Leonardville word hierby soos volg gewysig:

- (a) Hernommer die bestaande regulasie 4 na 4 (a) en voeg die volgende regulasie 4 (b) daarna in:—
„4 (b): Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Bestuur 'n rotingsriool- en filtreerinrigting of ander werke vir die beskikking oor rioolvuil op enige eiendom binne die Bestuursgebied bou nie.”;
- (b) Vervang regulasie 11 deur die volgende nuwe regulasie:—
11. Die Bestuur moet die bewoner van enige woning of openbare gebou, met die oog op die verwydering en wegdoen van nagvuil en urine daarvan met gelde en heffings belas volgens tariewe neergelê in bylae A.
- (c) Vervang regulasie 18 deur die volgende nuwe regulasie:—
18. Die Bestuur moet die bewoner van 'n bewoonde woning of openbare gebou, behalwe 'n fabriek of werkplaas, met die oog op die verwydering en wegdoen van huisvuil met gelde en heffings belas volgens tariewe neergelê in Bylae A.
- (d) Vervang regulasie 20 deur die volgende nuwe regulasie:—
„20 (a): Elke bewoner van 'n woonhuis of okkuperder van 'n openbare gebou, moet 'n plek afsonder en 'n spoelwaterput bou, waar spoelwater opgegaan word en verwyder word deur die Bestuur of deur sy werknemers of deur 'n ondernemer.
(b): Iemand wat sodanige spoelwater op 'n ander plek, behalwe in sodanige spoelwaterput laat inloop of toelaat dat sodanige spoelwaterput oorloop of wat iets anders daarin ingooi of laat inloop, is skuldig aan 'n oortreding.”;
- (e) Voeg die volgende bylae in na regulasie 32:—

„BYLAE A.

Vir verwydering van:

- (a) Vuilwater en inhoud van opgaartenks (1000 gallons of gedeelte daarvan) — R2-40.
- (b) Soos by (a) van 5 nm. op Vrydae tot 8 vm. op Maandae en publieke vakansiedae — R4-80.
- (c) (i) Nagvuil en urine, twee keer per week, per emmer — R5-00 per maand of gedeelte van maand.
(ii) Spesiale verwydering per emmer — R1-00.
- (d) Huisvuil en as, twee keer per week, per houder — R1-20 per maand.
- (e) Enige materiaal, behalwe vuilwater, nagvuil en huisvullis — R3-00 per vrag.”

No. R. 230 (Republic).]

[28 February 1969

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.

RULES FOR THE REGISTRATION OF
PSYCHOLOGISTS.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has approved the following amendments to the rules for the registration of psychologists made by the South African Medical and Dental Council under section 94, read with section 32, of the said Act and published in Government Notice No. R. 1726 dated 30th October, 1964, as amended by Government Notice No. R. 908 dated 18th June, 1968:—

By the insertion in paragraph (c) of rule 1 after the word "procedures" of the words "under direct supervision of a registered psychologist".

No. R. 231 (Republic).]

[28 February 1969

RULES RELATING TO THE CONDUCT OF BUSINESS
OF THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD AND
OTHER MATTERS.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), approved the amendment of the rules relating to the conduct of business of the South African Pharmacy Board and other matters, made by the South African Pharmacy Board under section 94 (2) of the said Act and published under Government Notice No. R. 673 dated 10 May 1963, as amended by Government Notices No. R. 812 dated 27 May 1966 and No. R. 107 dated 27 January 1967, as follows:—

By the substitution for "R10.00" in Rule 22 (2) of "R15".

No. R. 232 (Republic).]

[28 February 1969

THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.

RULES REGARDING CONDUCT OF WHICH THE
BOARD MAY TAKE COGNISANCE.

The Minister of Health has, in terms of section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), approved the amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under subsection (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. R. 674 dated 10 May 1963, as amended by Government Notices No. R. 805 dated 4 June 1965, No. R. 1773 dated 12 November 1965, No. R. 298 dated 10 March 1967, and No. R. 1627 dated 20 September 1968, as follows:—

- (1) By the addition, in Clause (a) of Rule 13, after the word "services" of the following words: "except by the use of the Board's registered emblem for a pharmacy, in the manner approved by the Board."
- (2) By the deletion of Rule 19 and the substitution therefor of the following new Rule 19:

No. R. 230 (Republiek).]

[28 Februarie 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.

REÛLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE
VAN SIELKUNDIGES.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die reëls betreffende die registrasie van sielkundiges deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94, gelees met artikel 32, van genoemde Wet opgestel en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 1726 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 908 van 18 Junie 1965:—

Deur in paragraaf (c) van reël 1 na die woord „prosedures" die woorde „onder direkte toesig van 'n geregistreerde sielkundige" in te voeg.

No. R. 231 (Republiek).]

[28 Februarie 1969

REÛLS BETREFFENDE DIE WERKWYSE VAN DIE
SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE EN
ANDER SAKE.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls betreffende die werkwyse van die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie en ander sake, wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens artikel 94 (2) van genoemde Wet opgestel is en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. R. 673 van 10 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. R. 812 van 27 Mei 1966 en No. R. 107 van 27 Januarie 1967, soos volg:—

Deur die vervanging van „R10.00" in reël 22 (2) deur „R15".

No. R. 232 (Republiek).]

[28 Februarie 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE.

REÛLS TEN OPSIGTE VAN HANDELINGE WAAR-
VAN DIE KOMMISSIE KENNIS KAN NEEM.

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet opgestel is en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. R. 674 van 10 Mei 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. R. 805 van 4 Junie 1965, No. R. 1773 van 12 November 1965, No. 298 van 10 Maart 1967 en No. R. 1627 van 20 September 1968, soos volg:—

- (1) Deur die byvoeging, in klousule (a) van reël 13, na die woord „adverteer" van die volgende woorde: „behalwe deur gebruik te maak van die Kommissie se geregistreerde embleem vir 'n apteek, op die manier deur die Kommissie goedgekeur."
- (2) Deur reël 19 te skrap en dit deur die volgende nuwe reël 19 te vervang:

“Canvassing or touting for prescriptions

- (a) verbally, either personally or through an agent;
- (b) by means of circulars, letters or advertisements;
- (c) by the handing out or sending of gifts having other than minimal intrinsic value.”

„Werwing of lok ten opsigte van voorskrifte

- (a) mondeling, òf persoonlik òf deur middel van 'n agent;
- (b) deur middel van omsendbriewe, briewe of advertensies;
- (c) deur die uitgee of uitstuur van geskenke wat 'n ander waarde as 'n minimale intrinsieke waarde het.”

No. R. 233 (Republic).]

[28 February 1969

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has approved the following rules regarding the registration of medical physicists, made by the South African Medical and Dental Council under section 32 of the said Act:—

RULES FOR THE REGISTRATION OF MEDICAL PHYSICISTS.

1. The Council may grant a registration certificate as a medical physicist to any applicant who —

- (a) (i) holds an Honours Degree in Physics (or equivalent thereof) granted after examination by a university approved by resolution of the Council from time to time;
- (ii) subsequent to having completed the academic study prescribed in paragraph (b) (i) *supra*, has had at least two years' training under a registered medical physicist or other competent person at an institution approved by the Council;
- (iii) submits satisfactory documentary evidence in the form of Annexure A hereto that, having completed the training prescribed in paragraph (a) (ii) *supra*, he is sufficiently skilled and competent to practise as a medical physicist; or
- (b) (i) holds a Master's Degree in Physics (or equivalent thereof) granted after examination by a university approved by resolution of the Council from time to time;
- (ii) subsequent to having completed the academic study prescribed in paragraph (b) (i) *supra*, has had at least one year's training under a registered medical physicist or other competent person at an institution approved by the Council;
- (iii) submits satisfactory documentary evidence in the form of Annexure A hereto that, having completed the training prescribed in paragraph (b) (ii) *supra*, he is sufficiently skilled and competent to practise as a medical physicist.

2. Where an applicant has received training as specified in paragraphs 1 (a) (ii) or 1 (b) (ii) *supra*, in all aspects of therapeutic and diagnostic radiation medical physics, the Council may make a special endorsement on the applicant's registration certificate to the effect that he is competent to practise as a radiation medical physicist.

No. R. 233 (Republiek.)

[28 Februarie 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende reëls betreffende die registrasie van geneeskundige fisici, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 32 van genoemde Wet:—

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN GENEESKUNDIGE FISICI.

1. Die Raad kan 'n sertifikaat van registrasie as geneeskundige fisikus toeken aan 'n applikant wat —

- (a) (i) in besit is van 'n Honneursgraad in Fisika (of 'n gelykwaardige graad), toegeken na aflegging van 'n eksamen afgeneem deur 'n universiteit wat van tyd tot tyd by besluit van die Raad goedgekeur is;
- (ii) nadat hy die akademiese studie soos voorgeskryf in paragraaf (a) (i) hierbo voltooi het minstens twee jaar opleiding onder 'n geregistreerde geneeskundige fisikus of ander bevoegde persoon ontvang het in 'n inrigting wat deur die Raad goedgekeur is;
- (iii) bevredigende dokumentêre bewys in die vorm van Aanhangsel A hiervan voorlê dat, nadat hy die opleiding voorgeskryf in paragraaf (a) (ii) hierbo voltooi het, hy oor voldoende bekwaamheid beskik en bevoeg is om as geneeskundige fisikus te praktiseer; of
- (b) (i) in besit is van 'n Magistergraad in Fisika (of 'n gelykwaardige graad), toegeken na aflegging van 'n eksamen afgeneem deur 'n universiteit wat van tyd tot tyd by besluit van die Raad goedgekeur is;
- (ii) nadat hy die akademiese studie soos voorgeskryf in paragraaf (b) (i) hierbo voltooi het minstens een jaar opleiding onder 'n geregistreerde geneeskundige fisikus of ander bevoegde persoon ontvang het in 'n inrigting wat deur die Raad goedgekeur is;
- (iii) bevredigende dokumentêre bewys in die vorm van Aanhangsel A hiervan voorlê dat, nadat hy die opleiding voorgeskryf in paragraaf (b) (ii) hierbo voltooi het, hy oor voldoende bekwaamheid beskik en bevoeg is om as geneeskundige fisikus te praktiseer.

2. Waar 'n applikant opleiding soos in paragraawe 1 (a) (ii) of 1 (b) (ii) hierbo omskryf in alle aspekte van terapeutiese en diagnostiese straling- geneeskundige fisika ontvang het, kan die Raad 'n spesiale endossement op die applikant se registrasiesertifikaat aanbring dat hy bevoeg is om as stralinggeneeskundige fisikus te praktiseer.

3. Where, in the case of an application for a registration certificate, the university on whose degree the application is based, or the institution at which the training prescribed in rule 1 was acquired, has not already been approved by the Council, the applicant shall be required to cause the Council to be furnished with authoritative information as to the standard of training given thereat, whereupon, if such standard of training is considered satisfactory by the Council, such university or institution may be approved.

4. An applicant for registration under these rules shall be required to submit the qualifications by virtue of which he claims to be registered, together with —
- (a) a declaration of identity sworn before a justice of the peace or commissioner of oaths;
 - (b) a certificate of good character signed by a registered person, a minister of religion, magistrate or other responsible person;
 - (c) a certificate from a registered medical practitioner to the effect that the health of the applicant is not such as in the interest of patients to render it inadvisable that such applicant should engage in medico physical procedures;
 - (d) a sworn declaration before a justice of the peace or commissioner of oaths by the applicant that he has never been debarred from practice in any country by reason of misdemeanour or professional misconduct;
 - (e) a fee of R10 for registration.

5. The Council may require proof of the authenticity and validity of the qualification.

ANNEXURE A.

I, the undersigned, do hereby certify that (name of medical physicist applying for registration) has worked at the (name of institution) in a full-time capacity as a (position held) from (date) until (date) under my personal supervision.

I consider him/her* to be a competent and fit person to practise as a Medical Physicist.

Signature
Post held

Further certification where endorsement of registration as "Radiation Medical Physicist" is required

I further consider the above applicant to have had adequate experience in the following aspects of radiation medical physics:

- * (a) telecurie radiotherapy
- * (b) conventional radiotherapy
- * (c) radiation protection
- * (d) the handling, assessment and application of radioactive isotopes at tracer and therapeutic levels.

I consider him/her* a fit and proper person to have his/her* certificate of registration endorsed as a "Radiation Medical Physicist".

Signature

Delete whichever is inapplicable.

No. R. 234 (Republic).]

[28 February 1969

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, has approved the following rules regarding the condi-

3. Waar, in die geval van 'n aansoek om 'n registrasiesertifikaat, die universiteit op wie se graad die aansoek gebaseer is of die inrigting waar die opleiding voorgeskryf in reël 1 verkry is, nie reeds deur die Raad goedgekeur is nie, moet die applikant gesaghebbende inligting aan die Raad laat verstrek aangaande die standaard van opleiding aldaar, waarna, indien sodanige standaard van opleiding deur die Raad bevredigend geag word, sodanige universiteit of inrigting goedgekeur mag word.

4. 'n Applikant vir registrasie ooreenkomstig hierdie reëls moet die kwalifikasies op grond waarvan hy aanspraak om registrasie maak, indien, tesame met —
- (a) 'n verklaring van identiteit wat voor 'n vrederegter of kommissaris van ede beëdig is;
 - (b) 'n sertifikaat van goeie karakter, geteken deur 'n geregistreerde persoon, 'n predikant, landdros of ander verantwoordelike persoon;
 - (c) 'n sertifikaat deur 'n geregistreerde geneesheer dat die gesondheid van die applikant nie sodanig is dat dit in die belang van pasiënte onraadsaam is dat die applikant geneeskundig-fisiese prosedures toepas nie;
 - (d) 'n beëdigde verklaring voor 'n vrederegter of kommissaris van ede deur die applikant afgelê dat hy nooit in enige land as gevolg van 'n misdryf of professionele wangedrag verbied is om te praktiseer nie;
 - (e) 'n bedrag van R10 vir registrasie.

5. Die Raad kan vereis dat bewys gelewer word van die egtheid en geldigheid van die kwalifikasie.

AANHANGSEL A.

Ek, die ondergetekende, sertifiseer hierby dat (naam van geneeskundige fisikus wat om registrasie aansoek doen) by die (naam van inrigting) onder my persoonlike toesig in 'n voltydse hoedanigheid van (pos beklee) vanaf (datum) tot (datum) werksaam was.

Ek beskou hom/haar* 'n bevoegde en gesikte persoon om as geneeskundige fisikus te praktiseer.

Handtekening
Ampstitel

Verdere sertifikaat in geval waar endossement van registrasie as „Straling-geneeskundige Fisikus” verlang word

Ek is ook van mening dat bogenoemde applikant voldoende ondervinding in die volgende aspekte van straling-geneeskundige fisika opgedoen het:

- * (a) telecurie-radioterapie
- * (b) konvensionele radioterapie
- * (c) stralingbeskerming
- * (d) die hantering, evaluasie en gebruik van radio-aktiewe isotope op spoordosis- en terapeutiese peile.

Ek beskou hom/haar* 'n gesikte persoon vir die aanbring van die endossement „Straling-geneeskundige Fisikus” op sy/haar* registrasiesertifikaat.

Handtekening

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

No. R. 234 (Republiek).]

[28 Februarie 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg

tions under which registered medical physicists may carry on their calling, made by the South African Medical and Dental Council under subsection (2) (k) of the said section of the Act:—

RULES REGARDING THE CONDITIONS UNDER WHICH REGISTERED MEDICAL PHYSICISTS MAY CARRY ON THEIR CALLING.

1. A registered medical physicist shall not —
 - (a) make an independent medical diagnosis except in association with a registered medical practitioner;
 - (b) undertake the prescription of therapeutic treatment levels;
 - (c) for the purpose of promoting his own professional interests, directly or indirectly advertise himself in any manner or procure, sanction or acquiesce in the publication of matter commending or directing attention to his professional skill, knowledge, services or qualifications or deprecating the professional skill, knowledge, services or qualifications of any other registered person.
2. A registered medical physicist whose certificate of registration has not been endorsed in terms of rule 2 of the rules regarding the registration of medical physicists but who is undergoing training for the purpose of such endorsement, shall not, except under the supervision of a registered medical physicist whose certificate has been endorsed in terms of the said rule 2, carry out any procedure in the field of radiation physics which may have a direct bearing on the treatment or diagnosis of patients or which may result in the exposure of personnel to radiation in excess of internationally recommended permissible exposure levels.
3. A registered medical physicist whose certificate of registration has been endorsed in terms of rule 2 of the rules regarding the registration of medical physicists shall not permit, except under his personal supervision, access to any source of radiation under his control to any person who cannot satisfy him that he is suitably qualified and experienced in the use and safe handling of such source.
4. A registered medical physicist shall at all times comply with such statutory requirements relating to ionising radiation as may be prescribed by any competent authority from time to time.
5. A registered medical physicist contravening or failing to comply with any of the above rules shall be liable to a fine not exceeding R20.

No. R. 276 (Republic).]

[7 March 1969

**THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.
REVOCATION OF THE REGULATIONS FOR THE TRAINING AND EXAMINATION FOR THE CERTIFICATE IN PSYCHIATRIC AND NEUROLOGICAL NURSING.**

The Minister of Health has, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act (Act No. 69 of 1957), approved of the revocation of the regulations for the training and examination for the certificate in psychiatric and neurological nursing, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. R. 952 of the 28th June, 1963, as amended by Notice No. R. 396 of the 20th March, 1964; provided —

aan die volgende reëls betreffende die voorwaardes waarop geregistreerde geneeskundige fisici hulle beroep mag uitoefen, deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens subartikel (2) (k) van genoemde artikel van die Wet opgestel:—

REËLS BETREFFENDE DIE VOORWAARDES WAAROP GEREGERESTREERDE GENEESKUNDIGE FISICI HULLE BEROEP MAG UITOEFEN.

1. 'n Geregistreerde geneeskundige fisikus mag nie —
 - (a) 'n onafhanklike geneeskundige diagnose maak nie, uitgesonderd in medewerking met 'n geregistreerde geneesheer;
 - (b) die voorskryf van terapeutiese behandelingpeile onderneem nie;
 - (c) met die doel om sy eie professionele belange te bevorder homself regstreeks of onregstreeks op enige manier adverteer of die publikasie van enigiets wat 'n aanbeveling bevat van of die aandag vestig op, sy professionele bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies of wat afbreuk doen aan die professionele bekwaamheid, kennis, dienste of kwalifikasies van enige ander geregistreerde persoon verkry, goedkeur of stilswyend toelaat nie.
2. 'n Geregistreerde geneeskundige fisikus wie se sertifikaat van registrasie nie ingevolge die bepalings van reël 2 van die reëls betreffende die registrasie van geneeskundige fisici geëndosseer is nie, maar wat opleiding ontvang vir doeleindes van sodanige endossement mag nie, behalwe onder die toesig van 'n geregistreerde geneeskundige fisikus wie se sertifikaat kragtens genoemde reël 2 geëndosseer is, enige prosedure op die gebied van stralingfisika onderneem nie wat 'n direkte uitwerking op die behandeling of diagnose van pasiënte mag hê of wat daartoe kan lei dat personeel blootgestel word aan straling wat internasionaal-aanbevole en toelaatbare perke van straling oorskry.
3. 'n Geregistreerde geneeskundige fisikus wie se sertifikaat van registrasie geëndosseer is ingevolge die bepalings van reël 2 van die reëls betreffende die registrasie van geneeskundige fisici mag nie, behalwe onder sy persoonlike toesig, toegang tot enige bron van straling onder sy beheer, aan enige persoon verleen wat hom nie kan oortuig dat hy oor geskikte kwalifikasies en ondervinding van die gebruik en veilige hantering van sodanige bron beskik nie.
4. 'n Geregistreerde geneeskundige fisikus moet ten alle tye voldoen aan sodanige statutêre vereistes betreffende ioniserende straling as wat van tyd tot tyd deur enige bevoegde gesag voorgeskryf mag word.
5. 'n Geregistreerde geneeskundige fisikus wat enige van bostaande reëls oortree of versuim om dit na te kom, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R20.

No. R. 276 (Republiek).]

[7 Maart 1969

**DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.
INTREKING VAN DIE REGULASIES VIR DIE OPLEIDING EN EKSAMINEER VIR DIE SERTIFIKAAT IN PSIGIATRIESE EN NEUROLOGIESE VERPLEGING.**

Die Minister van Gesondheid het, ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging (Wet No. 69 van 1957), goedkeuring verleen aan die intrekking van die regulasies vir die opleiding en eksamineer vir die sertifikaat in psigiatriese en neurologiese verpleging, gemaak deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 952 van 28 Junie 1963, soos gewysig by Kennisgewing No. R. 396 van 20 Maart 1964; met dien verstande —

- (a) that the revocation shall come into force only one year from publication of this notice;
- (b) that registration of the additional qualification granted up to the date this notice comes into force, shall remain of full force and effect.

This Notice also applies in the territory.

No. R. 277 (Republic).]

[7 March 1969

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.
FURTHER SUSPENSION OF THE OPERATION OF
THE PROVISIONS OF GOVERNMENT NOTICES NOS.
R. 1998, R. 1999 AND R. 2000 OF THE 27th DECEMBER
1963.

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the resolution of the South African Nursing Council that the operation of the provisions of the regulations published under the following Government Notices be further suspended for the period the 1st April, 1969 to the 31st March, 1970:—

- (a) Government Notice No. R. 1998 of the 27th December, 1963 — Regulations regarding the maximum fees which registered nurses may charge;
- (b) Government Notice No. R. 1999 of the 27th December, 1963 — Regulations regarding the maximum fees which enrolled auxiliary nurses may charge;
- (c) Government Notice No. R. 2000 of the 27th December, 1963 — Regulations regarding the maximum fees which registered midwives may charge.

No. R. 278 (Republic).]

[7 March 1969

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL.
RULES FOR THE REGISTRATION OF MEDICAL
TECHNOLOGISTS.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section 94 (4) of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928), as amended, has approved the following amendments to the rules for the registration of medical technologists, made by the South African Medical and Dental Council under section 94, read with section 32, of the said Act and published in Government Notice No. R. 1705 dated 30th October, 1964, as amended by Government Notice No. R. 943 dated 24th May, 1968:—

By the addition after subrule 3 (c) of the following further subrule numbered (d):

- “(d) any person who has been working as a medical technologist in a laboratory or institution approved by the Council in the category exfoliative cytology as listed in rule 2 above, for a period of five years prior to 24th May, 1968, may on the written recommendation of the Head of that laboratory or institution be exempted at the discretion of the Council from the examinations prescribed in rule 2 (b) and be registered as a medical technologist in the category of exfoliative cytology.”

- (a) dat die intrekking slegs een jaar na die publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree;
- (b) dat registrasie van die addisionele kwalifikasie wat toegestaan is tot die datum waarop hierdie kennisgewing in werking tree, ten volle van krag bly.

Hierdie Kennisgewing is ook in die gebied van toepassing.

No. R. 277 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.
VERDERE OPSKORTING VAN DIE WERKING VAN
DIE BEPALINGS VAN GOEWERMENSKENNISGE-
WINGS NOS. R. 1998, R. 1999 EN R. 2000 VAN 27
DESEMBER 1963.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die besluit van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad dat die werking van die bepalinge van die regulasies wat ingevolge die volgende Goewermentskennisgewings gepubliseer is, verder opgeskort word vir die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1970:—

- (a) Goewermentskennisgewing No. R. 1998 van 27 Desember 1963 — Regulasies betreffende die hoogste vergoeding wat geregistreerde verpleegsters mag vra;
- (b) Goewermentskennisgewing No. R. 1999 van 27 Desember 1963 — Regulasies betreffende die hoogste vergoeding wat ingeskrewe hulpverpleegsters mag vra;
- (c) Goewermentskennisgewing No. R. 2000 van 27 Desember 1963 — Regulasies betreffende die hoogste vergoeding wat geregistreerde vroedvroue mag vra.

No. R. 278 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.
REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
GENEESKUNDIGE TEGNOLOË.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 94 (4) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die reëls betreffende die registrasie van geneeskundige tegnoloë, deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad kragtens artikel 94, gelees met artikel 32, van genoemde Wet opgestel en in Goewermentskennisgewing No. R. 1705 van 30 Oktober 1964, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 943 van 24 Mei 1968, afgekondig:—

Deur die byvoeging na subartikel 3 (c) van die volgende verdere subartikel genommer (d):

- „(d) mag 'n persoon wat as geneeskundige tegnoloog in 'n laboratorium of inrigting deur die Raad goedgekeur, in die kategorie eksfoliatiewe sitologie in reël 2 hierbo gemeld, vir 'n tydperk van 5 jaar voor 24 Mei 1968 gewerk het, op die skriftelike aanbeveling van die hoof van daardie laboratorium of inrigting na goeddunke van die Raad vrygestel word van die eksamens in reël 2 (b) voorgeskryf, en geregistreer word as geneeskundige tegnoloog in die kategorie eksfoliatiewe sitologie”.

No. R. 294 (Republic).]

[7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/190).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			V Preferential
		General	M.F.N.		
37.01 By the substitution in subheading No. 37.01.90 for the rate of duty in Column IV of the following:			"5%"		
37.02 By the substitution in subheading No. 37.02.90 for the rate of duty in Column IV of the following:			"5%"		

NOTE — The M.F.N. duty on certain photographic and cinematographic goods is reduced from 8% to 5%.

No. R. 295 (Republic).]

[7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/191).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			V Preferential
		General	M.F.N.		
44.24 By the substitution for subheading No. 44.24.10 of the following: "44.24.10 Clothes pegs	no.	20% or 5c per 100"			

NOTE — The duty on clothes pegs of wood is amended from 20% to 20% or 5c per 100.

No. R. 294 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/190).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg			V Voorkeur
		Algemeen	M.B.N.		
37.01 Deur in subpos No. 37.01.90 die skaal van reg in Kolom IV deur die volgende te vervang:			"5%"		
37.02 Deur in subpos No. 37.02.90 die skaal van reg in Kolom IV deur die volgende te vervang:			"5%"		

OPMERKING — Die M.B.N.-reg op sekere fotografiese en kinematografiese goedere word van 8% na 5% verlaag.

No. R. 295 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/191).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg			V Voorkeur
		Algemeen	M.B.N.		
44.24 Deur subpos No. 44.24.10 deur die volgende te vervang: „44.24.10 Wasgoedpenne	getal	20% of 5c per 100"			

OPMERKING — Die reg op wasgoedpenne van hout word gewysig van 20% na 20% of 5c per 100.

No. R. 296 (Republic.)]

[7 March 1969

No. R. 296 (Republiek.)]

[7 Maart 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/192).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/192).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

BYLAE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			V Preferential
		General	M.F.N.		
48.01 By the insertion after subheading No. 48.01.90 of the following: "48.01.92 Other, with a basis weight per sq. m. of not less than 600 grm. but not exceeding 3500 grm. and of a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 but not exceeding R200	lb.	10%"			
48.05 By the insertion after subheading No. 48.05.90 of the following: "48.05.92 Other, embossed, with a basis weight per sq. m. of not less than 600 grm. but not exceeding 3500 grm. and of a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 but not exceeding R240	lb.	10%"			
48.07 By the insertion after subheading No. 48.07.90 of the following: "48.07.92 Other, painted or varnished, with a basis weight per sq. m. of not less than 600 grm. but not exceeding 3500 grm. and of a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 but not exceeding R240	lb.	10%"			

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg			V Voorkeur
		Algemeen	M.B.N.		
48.01 Deur na subpos No. 48.01.90 die volgende in te voeg: „48.01.92 Ander, met 'n basisgewig per vk. m. van minstens 600 grm. maar hoogstens 3500 grm. en met 'n waarde vir belastingdoeleindes per 2000 lb. van meer as R160 maar hoogstens R200	lb.	10%"			
48.05 Deur na subpos No. 48.05.90 die volgende in te voeg: „48.05.92 Ander, gebosseleer, met 'n basisgewig per vk. m. van minstens 600 grm. maar hoogstens 3500 grm. en met 'n waarde vir belastingdoeleindes per 2000 lb. van meer as R160 maar hoogstens R240	lb.	10%"			
48.07 Deur na subpos No. 48.07.90 die volgende in te voeg: „48.07.92 Ander, geverf of vernis, met 'n basisgewig per vk. m. van minstens 600 grm. maar hoogstens 3500 grm. en met 'n waarde vir gelastingdoeleindes per 2000 lb. van meer as R160 maar hoogstens R240	lb.	10%"			

NOTE — The duty on certain paper and paperboard is increased from free to 10%.

OPMERKING — Die reg op sekere papier en papierbord, word verhoog van vry na 10%.

No. R. 297 (Republic).]

[7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/193).

I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICH,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		V Preferential
		General	M.F.N.	
39.07 By the substitution for subheading No. 39.07.20.10 of the following:				
".05 Raincoats	no.	30c each or 70c each less 80%		
.10 Other clothing and clothing accessories	no.	25%	15%"	

NOTE — The duty on raincoats of artificial plastic materials is amended from 25% (General) and 15% (M.F.N.) to 30c each or 70c each less 80% *ad valorem*.

No. R. 298 (Republic).]

[7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/176).

I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICH,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
308.02	By the substitution for tariff heading No. 48.01 of the following:	
	"48.01 Paperboard (excluding paperboard with a basis weight per sq. m. of not less than 600 grm. but not exceeding 3500 grm. and of a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 but not exceeding R200), stiffening paper and felt paper, for the manufacture of fancy leather goods and handbags	Full duty"

No. R. 297 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/193).

Ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICH,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.07 Deur subpos No. 39.07.20.10 deur die volgende te vervang:				
„.05 Reënjasse	getal	30c elk of 70c elk min 80%		
.10 Ander klerasie en klerasiebykomstighede	getal	25%	15%"	

OPMERKING — Die reg op reënjasse van kunsplastiekstowwe word gewysig van 25% (Algemeen) en 15% (M.B.N.) na 30c elk of 70c elk min 80% *ad valorem*.

No. R. 298 (Republiek).]

[7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/176).

Ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICH,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
308.02	Deur tariefpos No. 48.01 deur die volgende te vervang:	
	"48.01 Papierbord (uitgesonderd papierbord met 'n basisgewig per vk. m. van minstens 600 grm. maar hoogstens 3500 grm. en met 'n waarde vir belastingdoeleindes per 2000 lb. van meer as R160 maar hoogstens R200), verstyingspapier en viltpapier, vir die vervaardiging van sierleergoedere en -handsakke	Volle reg"

NOTE — The provision for a rebate of duty on paperboard with a basis weight per sq. m. of not less than 600 grm. but not exceeding 3500 grm. and of a value for duty purposes per 2000 lb. exceeding R160 but not exceeding R200, for the manufacture of fancy leather goods and handbags, is withdrawn.

No. R. 299 (Republic).] [7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/177).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
310.05	By the substitution for paragraphs (5) and (6) of tariff heading No. 48.01 of the following: “(5) In such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, for the manufacture of boxes (including corrugated paperboard boxes) and paper sacks and bags	Full duty”

NOTE — The provision for a rebate of duty on unprinted sulphite paper, for the manufacture of paper bags, is withdrawn.

No. R. 300 (Republic).] [7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/178).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act, with effect from 16th August, 1968, to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
511.25	By the substitution for tariff heading No. 58.10 of the following: “58.10 (1) Embroidered trimmings (including motifs) (2) Embroidery, in the piece, interlined with foam rubber, for the manufacture of foundation garments and elasticised apparel	Full duty Full duty”

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op papierbord met 'n basisgewig per vk. m. van minstens 600 grm. maar hoogstens 3500 grm. en met 'n waarde vir belastingdoeleindes per 2000 lb. van meer as R160 maar hoogstens R200, vir die vervaardiging van sierleergoedere en -handsakke, word ingetrek.

No. R. 299 (Republiek).] [7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/177).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
310.05	Deur paragrawe (5) en (6) van tariefpos No. 48.01 deur die volgende te vervang: „(5) In die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, vir die vervaardiging van dose (met inbegrip van riffelpapierborddose) en papiersakke en -sakkies	Volle reg”

OPMERKING — Die voorsiening vir 'n korting op reg op onbedrukte sulfietpapier, vir die vervaardiging van papiersakke, word ingetrek.

No. R. 300 (Republiek).] [7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/178).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby, met ingang van 16 Augustus 1968, Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.25	Deur tariefpos No. 58.10 deur die volgende te vervang: „58.10 (1) Geborduurde tooisels (met inbegrip van motiewe) (2) Borduurwerk, in die stuk, met tussenvoering van skuimrubber, vir die vervaardiging van vormdrag en geëlastiseerde kleding	Volle reg Volle reg”

NOTE — Provision is made for a rebate of the full duty on embroidery, in the piece, interlined with foam rubber, for the manufacture of foundation garments and elasticised apparel, with retrospective effect to 16th August, 1968.

No. R. 301 (Republic).] [7 March 1969

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. — AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/179).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.28	By the insertion after item 311.27 of the following: "311.28 Industry: Protective clothing, including gloves 55.09 Woven fabrics of cotton, raised on one or on both sides	Full duty"

NOTE — Provision is made for a rebate of the full duty on woven fabrics of cotton, raised on one or on both sides, for the manufacture of protective clothing, including gloves.

No. R. 302 (Republic).] [7 March 1969

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of Regulations Nos. 1 and 120 of the General Railway Regulations published under Government Notice No. R. 1560 in Regulation Gazette No. 239 of 11th October, 1963, being amended as follows:—
Regulation No. 1.

By the substitution, in paragraph (c), for the words "for conveyance by rail only from a station to another station", of the words "from and to a rail or road transport station, where there are resident staff".
Regulation No. 120.

By the substitution for paragraphs (a) and (b) of the following:—

"(a) Goods tendered for transport from a siding or stopping place or a point on the road transport services (which terms do not include a rail or road transport station, where there are resident staff), will be accepted for transport only at owner's risk and such goods must be loaded by the sender. Should the owner desire the goods to be conveyed under the conditions applicable to goods consigned to and from stations, he must tender them for acceptance at a rail or a road transport station, where there are resident staff.

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op borduurwerk, in die stuk, met tussenvoering van skuimrubber, vir die vervaardiging van vormdrag en geëlastiseerde kleding, met terugwerkende krag tot 16 Augustus 1968.

No. R. 301 (Republiek).] [7 Maart 1969

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. — WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/179).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.28	Deur na item 311.27 die volgende in te voeg: „311.28 Nywerheid: Beskermende klerasie, met inbegrip van handskoene 55.09 Weefstowwe van katoen, aan een of aan albei kante gepluis	Volle reg"

OPMERKING — Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op weefstowwe van katoen, aan een of aan albei kante gepluis, vir die vervaardiging van beskermende klerasie, met inbegrip van handskoene.

No. R. 302 (Republiek).] [7 Maart 1969

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957) goedkeuring daaraan te verleen dat regulasies Nos. 1 en 120 van die Algemene Spoorwegregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1560 in Regulasiëkoerant No. 239 van 11 Oktober 1963 soos volg gewysig word:

Regulasie No. 1.

Vervang in paragraaf (c) die woorde „net per spoor van een stasie na 'n ander afgestuur word,” deur „van en na 'n spoorweg- of padvervoerstasie, waar daar plaaslike personeel is, afgestuur word.”.

Regulasie No. 120.

Vervang paragrafe (a) en (b) deur die volgende:

(a) Goedere wat aangebied word vir vervoer van 'n sylyn of stopplek of 'n plek op die padvervoerroetes (waarby 'n spoorweg- of 'n padvervoerstasie, waar daar plaaslike personeel is, nie inbegryp is nie), word slegs op eienaarsrisiko vir vervoer aangeneem en moet deur die afsender gelaai word. As die eienaar die goedere wil laat vervoer onderworpe aan die voorwaardes van toepassing op goedere na en van stasies, moet hy dit op 'n spoorweg- of 'n padvervoerstasie, waar daar plaaslike personeel is, inlewer.

(b) Except as otherwise provided in the Official Railway Tariff Book, where goods are consigned to a siding or stopping place or a point on the road transport services (which terms do not include a rail or road transport station, where there are resident staff), freight must be prepaid, and such goods will be accepted for transport only at owner's risk, and will be left at the siding, stopping place or point on the road transport services at the sole risk of the owner. Should the owner desire the goods to be conveyed under the conditions applicable to goods consigned to and from stations, he must consign the goods to a rail or a road transport station, where there are resident staff."

(b) Behalwe waar anders in die Offisiële Spoorwegtariefboek bepaal, moet die spoorvrag op goedere wat afgestuur word na 'n sylyn of stopplek of 'n plek op die padvervoerroetes (waarby 'n spoorweg- of padvervoerstasie, waar daar plaaslike personeel is, nie inbegryp is nie), vooruitbetaal word. Sulke goedere word slegs op eienaarsrisiko vir vervoer aangeneem en uitsluitend op risiko van die eenaar op die sylyn, stopplek of plek op die padvervoerroete gelaat. As die eenaar die goedere wil laat vervoer onderworpe aan die voorwaardes van toepassing op goedere wat na en van stasies gestuur word, moet hy die goedere na 'n spoorweg- of padvervoerstasie, waar daar plaaslike personeel is, afstuur.

General Notices.

(No. 54 of 1969.)

It is hereby notified that it has pleased the Administrator under the powers vested in him by section 58 (1) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) to extend Prospecting Grant M46/3/149 in favour of Sigma Mining & Prospecting Co. (Pty.) Ltd., for a period of four years ending 27th March 1973.

D. B. SMIT,
Director of Mines.

(No. 55 of 1969.)

It is hereby notified that it has pleased the Administrator under the powers vested in him by section 58 (1) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) to extend Prospecting Grant M46/3/151 in favour of Tsumeb Corporation Ltd., for a period of two years ending 27 March 1971.

D. B. SMIT,
Director of Mines.

(No. 56 of 1969.)

APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that Die Nuwe Westelike Beleggingsmaatskappy (Edms.) Bpk. proposes having a portion of his farms Ahakaue No. 143 and Kahlenberg No. 130 situated in the district of Otjiwarongo, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Windhoek.
26.2.1969.

Algemene Kennisgewings.

(No. 54 van 1969.)

Kennisgewing geskied hierby dat dit die Administrateur behaag om ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) prospektoekenning M46/3/149 ten gunste van Sigma Mining & Prospecting Co. (Pty.) Ltd., te verleng vir 'n tydperk van vier jaar eindigende 27 Maart 1973.

D. B. SMIT,
Direkteur van Mynwese.

(No. 55 van 1969.)

Kennisgewing geskied hierby dat dit die Administrateur behaag om ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) prospektoekenning M46/3/151 ten gunste van Tsumeb Corporation Ltd., te verleng vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 27 Maart 1971.

D. B. SMIT,
Direkteur van Mynwese.

(No. 56 van 1969.)

AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILDRESERVE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennisgewing geskied hierby dat Die Nuwe Westelike Beleggingsmaatskappy (Edms.) Bpk. van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbeewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, 'n gedeelte van sy plase Ohakaue No. 143 en Kahlenberg No. 130 geleë in die distrik Otjiwarongo tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Windhoek.
26.2.1969.

(No. 57 of 1969.)

It is hereby notified in terms of section 24 of the Townships and Division of Land Ordinance 1963 (Ordinance 11 of 1963) that application has been made for the deproclamation of a portion of Kalkrand Township by the exclusion of the 60-metre Main Road on the North-western side.

Any person who objects to the granting of the application shall do so in writing and such objection shall be in the hands of the Townships Board, Private Bag 13182, Windhoek, within 2 months of the publication of this notice.

E. E. SMITH,
Chairman: Townships Board

(No. 57 van 1969.)

Hierby word ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Dorpe en Grondverdeling 1963 (Ordonnansie 11 van 1963) bekend gemaak dat aansoek om 'n gedeelte van Dorp Kalkrand te deproklameer, deur die uitsluiting van die 60-meter hoofweg aan die noordweste kant, gedoen is.

Enige persoon wat beswaar teen die goedkeuring van die aansoek wil maak, moet dit skriftelik doen, en sodanige beswaar moet binne twee maande vanaf publikasie van hierdie kennisgewing in die hande van die Dorperaad, Privaatsak 13182, Windhoek, wees.

E. E. SMITH,
Voorsitter: Dorperaad.

(No. 58 of 1969.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Director of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 17 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), do hereby withdraw the farms:

KORABIB 327, WITPUTS 258, DEVILLIERS-PUNT 358 and portion of TSAMS 360, District of WARMBAD, from the pegging of claims for all minerals for a period of 6 months ending 16 August 1969.

D. B. SMIT,
Director of Mines.

(No. 58 van 1969.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Direkteur van Mynwese van Suidwes-Afrika handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 (2) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), onttrek hierby die plase:

KORABIB 327, WITPUTS 258, DEVILLIERS-PUNT 358 en gedeelte van TSAMS 360, distrik WARMBAD, aan die afpenning van kleims vir alle minerale vir 'n tydperk van 6 maande eindigende 16 Augustus 1969.

D. B. SMIT,
Direkteur van Mynwese.

(No. 59 of 1969.)

I, CLAUS MYSING EIA, Acting Director of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 17 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), do hereby withdraw the farms:

DAWEB NORD 140 and KANGUS 160, District of KEETMANSHOOP, from the pegging of claims for all minerals for a period of 6 months ending 19 August 1969.

C. M. EIA,
Acting Director of Mines.

(No. 59 van 1969.)

Ek, CLAUS MYSING EIA, Waarnemende Direkteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 (2) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), onttrek hierby die plase:

DAWEB NORD 140 en KANGUS 160, distrik KEETMANSHOOP, aan die afpenning van kleims vir alle minerale vir 'n tydperk van 6 maande eindigende 19 Augustus 1969.

C. M. EIA,
Waarn. Direkteur van Mynwese.

(No. 60 of 1969.)

I, CLAUS MYSING EIA, Acting Director of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 17 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), do hereby withdraw the farms:

GARIGANUS 157, AURUS 149, GORIS 148 and portion of EISENSTEIN 136, District of KEETMANSHOOP, from the pegging of claims for all

(No. 60 van 1969.)

Ek, CLAUS MYSING EIA, Waarnemende Direkteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 (2) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), onttrek hierby die plase:

GARIGANUS 157, AURUS 149, GORIS 148 en gedeelte van EISENSTEIN 136, distrik KEETMANSHOOP, aan die afpenning van kleims vir alle mine-

minerals for a period of 6 months ending 17 August 1969.

C. M. EIA,
Acting Director of Mines.

(No. 61 of 1969.)

APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that J. SCHRIBANTE proposes having his farms MOEDHOU No. 902 and SAAMGEWAAGD No. 1010 situated in the district of Grootfontein, proclaimed a private game reserve in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Windhoek.
13.1969.

(No. 62 of 1969.)

I, CLAUD MYSING EIA, Acting Director of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 17 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), do hereby withdraw the farms:

BELINA 132, PFORTE 127, MOUNTBATTEN 354, DAGBREEK 128, GLOCKE 278, MacARTHUR 352, NIMITZ 353, DWIGHT 368, JANNIE 365, NORMA 366, RYNEVELD 367, GLADSTONE 401, CEREBOS 400, SCHELDT 394 and CAEN 39, Districts of OUTJO and GROOTFONTEIN from the pegging of claims for all minerals for a period of 6 months ending 19 August 1969.

C. M. EIA,
Acting Director of Mines.

(175 of 1969 (Republic).)

SALE OF GOODS: DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE, LUDERITZ.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Luderitz, at 10 a.m. on Monday, 24th March, 1969.

Lists of goods to be sold will be supplied on application to the Controller of Customs and Excise, P.O. Box 87, Luderitz.

rale vir 'n tydperk van 6 maande eindigende 17 Augustus 1969.

C. M. EIA,
Waarn. Direkteur van Mynwese.

(No. 61 van 1969.)

AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILD-RESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennisgewing geskied hierby dat J. SCHRIBANTE van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plase MOEDHOU No. 902 en SAAMGEWAAGD No. 1010 geleë in die distrik Grootfontein tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Windhoek.
13.1969.

(No. 62 van 1969.)

Ek, CLAUD MYSING EIA, Waarnemende Direkteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 17 (2) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), onttrek hierby die plase:

BELINA 132, PFORTE 127, MOUNTBATTEN 354, DAGBREEK 128, GLOCKE 278, MacARTHUR 352, NIMITZ 353, DWIGHT 368, JANNIE 365, NORMA 366, RYNEVELD 367, GLADSTONE 401, CEREBOS 400, SCHELDT 394 en CAEN 39, distrikte OUTJO en GROOTFONTEIN aan die afpenning van kleims vir alle minerale vir 'n tydperk van 6 maande eindigende 19 Augustus 1969.

C. M. EIA,
Waarn. Direkteur van Mynwese.

(No. 175 van 1969 (Republiek).)

VEILING VAN GOEDERE: DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS, LUDERITZ.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van ongeklarde, onopgeëiste en verbeurdverklarde goedere om 10 vm. op Maandag 24 Maart 1969 by die Staatspakhuis, Luderitz, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag by die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Posbus 87, Luderitz, verkry word.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 145, Legislative Assembly, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of, any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is R4-00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek, or from the Clerk of the Legislative Assembly at the price of 10c per copy.

8. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Estate notices — creditor and debtor	R1.20
2. Estate notices — Liquidation accounts	R1.20
3. Insolvent estates — Forms 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7	R1.20
4. Transfer of business	R2.25
5. Certificate of appointment of sworn appraiser	R2.25
6. Meeting of Sheriff	R2.25
7. Declaration of dividend	R2.25
8. Lost policy, deed, bond	R2.25
9. Sale in execution — Supreme Court	R3.75

9. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 75 cent per inch single column and R1.50 per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

10. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIELE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 145, Wetgewende Vergadering, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanwending of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R4-00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Klerk van die Wetgewende Vergadering, teen 10c per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:—

Type	Tarief
1. Boedelkennisgewings — Skuldeisers en skuldenaars	R1.20
2. Boedelkennisgewings — Likwidasierekenings	R1.20
3. Insolvente boedels — Vorms 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7	R1.20
4. Oordrag van besigheid	R2.25
5. Sertifikaat van aanstelling van beëdigde waardeerder	R2.25
6. Vergadering van Balju	R2.25
7. Verklaring van dividend	R2.25
8. Verlore polis/akte/verband	R2.25
9. Regsveulings — Hooggeregshof	R3.75

9. Die Koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 8 genoem word, is teen die tarief van 75 sent per duim enkelkolom en R1.50 per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim gereken word.)

10. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estate specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executor concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
708/68	Christina Jacoba Steyn (gebore Augustyn) wat oorlede is op 12 Augustus 1968, en nagelate eggenoot Daniël Mechiël Steyn	Plaas Nauwpoort Bethanie	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 460, Windhoek
45/69	Jacobus Adriaan van Zyl, wat op 14 Januarie 1969 oorlede is	Plaas Sandfontein distrik Gobabis	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trust Afdeling, Posbus 460, Windhoek.
785/68	Carl Wilhelm Johann Schrader, who died on 20th November, 1968	25 Merensky Street, Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trust Afdeling, Posbus 460, Windhoek.
78/69	Lina Mayer (gebore Steeb) wat oorlede is op 2 Februarie 1969	Ruschstraat Nr. 3 Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trust Afdeling, Posbus 460, Windhoek.
38/69	Thomas Joseph Fitzgerald Shaw, who died on 22nd December, 1968, and surviving spouse Daphne Ada Allison Shaw with whom he was married in community of property	6 March Street, Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
56/69	Daniel Petrus Nel, geb. 5 Oktober 1901, wat oorlede is op 9 Januarie 1969	Otavi	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr
88/69	Keady Marthinus Daniël Strauss, gebore 12 April 1898, wat oorlede is op 24 Januarie 1969, en nagelate eggenote Petronella Johanna Jacoba Strauss	„Reoland”, Mariental	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr
91/69	Ockert Cornelius Kruger Archer, gebore 26 Maart 1919, wat oorlede is op 29 Januarie 1969, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Archer	Plaas „Weltevrede”, Maltahöhe	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.
126/69	Maria Jacomina Gagiano (gebore Pienaar), geb. 9.11.1916, wat oorlede is op 19.1.1969	Die Brug, Kappsfarm	30 dae	Mnr. A. L. Gagiano, Posbus 1132, Windhoek
829/68	Jacobus Petrus Johannes Muller (ook bekend as Petrus Johannes Jacobus), geb. 21 Februarie 1922, wat oorlede is op 28 November 1968	Witvlei Garage, Posbus 3, Witvlei	30 dae	H. J. van Wyk, Nictus Eksekuteurskamer, Boedel Afdeling, Privaatsak 13231, Windhoek
805/68	Maria Magdalena Johanna du Preez (gebore van der Westhuizen)	Plaas Platrand distrik Warmbad	30 dae	Rissik & Cox, Prokureur vir F. du Preez, Eksekuteur Datief, 10de Laan, Posbus 8, Karasburg
46/69	Michael Wilhelm du Plessis, wat oorlede is op 30 Desember 1968, en nagelate eggenote Maria du Plessis	Plaas Wilhelmville, Distrik Outjo	30 dae	Mev. M. du Plessis, Eksekutrisse Testamentêr, p/a A. Davids & Kie., Posbus 106, Outjo

383/68	Pieter Johannes Zeelie en nagelate eggenote Irene Else Zeelie (gebore Lindholm)	Warmbad	30 dae	Michau & Gertenbach, Agent vir Eksekutrisse, Posbus 259, Tsumeb
--------	---	---------	--------	---

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES,
COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.**

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Ordinance 19/28, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREDE BOEDELS,
MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.**

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyordonnansie 19/28, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

Ir. 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE/BYLAE.

FORM NO. J. 29. — VORM NO. J. 29.

No. of Estate/Company. No. van boedel/maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en beskrywing van boedel/maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, uur en plek van byeenkoms.
W1/69	Sebastiano Grasso (die besturende Direkteur van Lava Construction (Edms.) Bpk.)	15/1/69, S.W.A.	26/3/1969, 10.00 vm. Windhoek
W2/69	Trosco Ballotti ('n Direkteur van Lava Construction (Edms.) Bpk.)	15/1/69, S.W.A.	26/3/1969, 10.00 vm. Windhoek
C.P. 298	Lava Construction (Pty) Ltd., ('n behoorlik geregistreerde maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, wat handel dryf as Boukontraakteurs met geregistreerde kantoor te Gobabisweg 80, Klein Windhoek)	20/12/1968, S.W.A.	26/3/1969, 10.00 vm. Windhoek

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

BYLAE / SCHEDULE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
678/67	Jacobus Joubert Barnard van Sukses Hotel, Possak Prosit oor Otjiwarongo, Suidwes-Afrika, wat op 9 November 1967 oorlede is en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Barnard (gebore Diederiks)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
316/68	Ingo Heinrich Joachim Kannegiesser, of farm Tantus, district Windhoek, who died on 20th April, 1968	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek.		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
587/68	Dieter Eberhard Paul Krems, an apprentice motor mechanic of Viljoenstraat, Okahandja, who died on 18 August 1968	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Okahandja	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
473/68	Carl Heinrich Kuhlmann of Luderitz, who died on 28 April 1968, who was married in community of property to Auguste Kuhlmann, surviving spouse	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Lüderitz	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
240/68	Gertrud Anna Henriette Asquith, of E23, 11th Avenue, Oranjemund, who died on 21 March 1969	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days	Windhoek	Oranjemund	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
625/68	Gustav Emil Sommer of Beach Hotel, P.O. Margate, Natal, who died on 29 April 1968	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
121/68	John Arthur Kerby of 124 Leutwein Street, Windhoek who died on 27 January 1968	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek

634/68	Johannes Jacobus Smit of 8, Schintzstreet, Windhoek who died on 22 September 1968 and surviving spouse Renate Mathilda Käthe Smit (born Spohler) with whom he was married in community of Property	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek
274/68	Reynier Jacobus (ook bekend as Renier Jacobus) van Rooyen, Noordoewer, distrik Karasburg, en nagelate eggenote Jacomina Danielena (ook bekend as Jacobmina Danielena) van Rooyen	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek	Karasburg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekuteur Testamentêr
14/68	Cornelis Theodorus Thirion Plaas Kubub-Ost, distrik Warmbad, en nagelate eggenote Susanna Maria Thirion	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek	Karasburg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Eksekuteur Testamentêr
312/68	Ingeborg Doris Margarete Adelheid Kirsten, Plaas „Burgsdorf“, Maltahöhe,	Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek	Maltahöhe	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.
419/67	Kurt Heinz Dirsuwei van Zimnik Oos, Gobabis, en nagelate eggenote Elli Klara Dirsuwei (gebore Bullik)	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek	Gobabis	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agente vir Eksekuteur Datief
528/68	Marie (Maria) Elisabeth Franziska Fischer van Okahandja	Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek	Okahandja	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.
524/68	Anton Fassbender of Otjiwarongo	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Otjiwarongo	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, P. O. Box 2164, Windhoek Executor Testamentary
727/68	Frans Hendrik van Schalkwyk, Stuebelstraat 30, Windhoek, en nagelate eggenote Nancy Johanna Cornelia van Schalkwyk (Voorheen Loots, gebore Murphy)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae vanaf 15.3.69	Windhoek		Die Trust Bank van Afrika Beperk, (Geregistreeerde Algemene Bank), Trust- en Boedelafdeling, Kaiserstraat 311, Posbus 223, Telefoon: 9236, Windhoek
325/67	Marie Hilma Bauer of Abenab, who died on the 11th May, 1967	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Grootfontein	W. Bauer, Executor Dative P.O. Box 234, Grootfontein
165/68	Christoffel Johannes Pretorius, Persoonsnommer 044/908078W, Klein Windhoek Koopsentrum Woonstelle, Windhoek, en nagelate eggenote Anna Aletta Elizabeth Pretorius (gebore Nel)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek		S. A. van der Westhuizen, Santam Bank Beperk, Hoogstraat 65A, Posbus 176, Worcester, Eksekuteur Testamentêr
557/68	Margaretha Albertha (Albertha) van Wyk	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	Eksekuteur Testamentêr, p/a van der Westhuizen & Greeff, Posbus 47, Voortrekkerstraat, Otjiwarongo
450/68	Nathanael Beltsazar van den Heever	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae vanaf 20.3.69	Windhoek	Rehoboth	M. B. van den Heever, Eksekuteur Testamentêr, p/a Muller, Malherbe & Brand, Posbus 2073, Windhoek

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (c) of the Companies Ordinance 19/1928, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (c) van die Maatskappyordonnansie 19/1928, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidadeurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

SCHEDULE/BYLAE

FORM NO. 3. — VORM NO. 3.

No. of Estate/Company. No. van boedel/maatskappy.	Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidadeur.	Date when account due. Datum waarop rekening ingedien moet word	Period of extension required and to which Master application will be made. Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.
C.P. 288	Pino Investments (Pty) Limited (In Voluntary Liquidation)	Hans Joachim Max Holdt 18.9.1968	18.3.69	6 months Master of the Supreme Court, Windhoek

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Ordinance 19 of 1928, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE-, OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE N LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappyordonnansie 19 van 1928, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

SCHEDULE/BYLAE

FORM NO. 4. — VORM NO. 4.

No. of Estate/Company. No. van boedel/maatskappy.	Name and Description of Estate/Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).	Description of account Beskrywing van rekening.	Account for Inspections — (a) Master's and magistrate's office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days). Rekening ter insae — (a) Meesters- en landdroskantoor. (b) Datum (indien later as publikasiedatum). (c) Tydperk (indien langer as 14 dae).
C.A. 277	Corner Service Station (Pty) Limited (In Liquidation)	First Liquidation and Distribution Account	Master of the Supreme Court, Windhoek 14 days from 17th March, 1969

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (S.W.A. Division) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

R. H. LLOYD,
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenote (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde gelê word — aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (S.W.A. Afdeling) as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

R. H. LLOYD,
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

SCHEDULE. — BYLAE.

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

SCHEDULE. — STAAT.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting convened for election of
	Surname	Christian Name		Datum en Plek van oorlyde	Datum en tyd van byeenkoms	Plek van byeenkoms	Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Naam van Oorledene Familiennaam	Voornaam					
86/69	Zimmermann	Josephine Thekla Dorothea	Huisvrou/ Pensionaris	18/1/1969	28/3/1969 10.00 vm.	Windhoek	Eksekuteur Datief
14/69	Van Wyk	Cornelia Christina	Afgetrede huisvrou	9/12/1968	28/3/1969 10.00 vm.	Windhoek	Eksekuteur Datief

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Otjiwarongo deems it desirable that —

- (a) a portion of district road 2116 be lowered in status to that of farm road from a point on farm road 2469 on the farm Presteer 210 generally northwards across the farms Presteer 210, Arkansas 211, Toekoms 220 and Heiromtrent 231 to a point where it connects with main road 57 on the last-mentioned farm; and
- (b) that farm road 2469 be raised in status to that of district road from a point on district road 2116 on the farm Presteer 210 generally north-eastwards across the farms Presteer 210, Arkansas 211, Winterhoek 221 and Friesland 229 to a point where it connects with main road 57 on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the roads may be seen at the office of the magistrate at Otjiwarongo.

Interested persons may lodge their objections to the above lowering and raising in status with me within two months of publication hereof.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD, OTJIWARONGO.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Otjiwarongo dit wenslik ag dat —

- (a) 'n gedeelte van distrikspad 2116 verlaag word in status na dié van plaaspad van 'n punt op plaaspad 2469 op die plaas Presteer 210 algemeen noordwaarts oor die plase Presteer 210, Arkansas 211, Toekoms 220 en Hieromtrent 231 tot by 'n punt waar dit by prootpad 57 aansluit op laasgenoemde plaas; en
- (b) dat plaaspad 2469 verhoog word in status na dié van distrikspad van 'n punt op distrikspad 2116 op die plaas Presteer 210 algemeen noordooswaarts oor die plase Presteer 210, Arkansas 211, Winterhoek 221 en Friesland 229 tot by 'n punt waar dit by grootpad 57 aansluit op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die paaie aandui, lê by die kantoor van die landdros te Otjiwarongo ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde verlaging en verhoging in status skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE PAD-
RAAD, OTJIWARONGO.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Gobabis deems it desirable that —

- (a) a district road be proclaimed from a point on district road 1668 on the farm Boplaas 420 generally eastwards across the farms Boplaas 420, 429 and Skakels 430 to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwards across the farm Skakels 430 to a point on the mentioned farm; thence generally eastwards across the farms Skakels 430, Verweg 431, 432, 433 and 434 to a point on the last-mentioned farm; thence south-westwards across the farms 434 and 438 to a point on the last-mentioned farm; thence southwards across the farms 438, 439 and Alkmar 512 to a point on the last-mentioned farm; thence in a western direction across the route of district road 1825 on the farms Alkmar 512 and 511 to a point on the last-mentioned farm; thence generally southwards across the farms 511, 453, Dankbaar 786 and Kalahari-Prag 460 to a point on district road 1692 on the last-mentioned farm;
- (b) farm road 1830 be closed from a point on district road 1668 on the farm Boplaas 420 generally eastwards across the farms Boplaas 420, 429, Skakels 430, Verweg 431, 432 and 434 to a point on the last-mentioned farm;
- (c) farm road 1834 be closed from a point on district road 1692 on the farm Wolseley 938 generally northwards across the farms Wolseley 938, Alkmar 512 and 439 to a point on the last-mentioned farm; and
- (d) that the status of a portion of district road 1825 be lowered to that of farm road from a point on the farm Alkmar 512 generally eastwards across the farms Alkmar 512 and 447 to a point on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the roads may be seen at the office of the magistrate at Gobabis.

Interested persons may lodge their objections to the above proclamation, lowering in status and closing in writing with me within two months of publication hereof.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD, GOBABIS.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Grootfontein deems it desirable that farm road 2843 be deviated from a point on district road 2844 on the farm Gaikos 729 along the western boundaries of the farms Gaikos 729, Dornhügel 241 and Breedtskroon 242 to a point on the last-mentioned farm thence generally north-eastwards across the farm Breedtskroon 242 to a point where it again connects with farm road 2843 on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Grootfontein.

Interested persons may lodge their objections to the above deviation in writing with me within two months of publication hereof.

THE MAGISTRATE,
CHAIRMAN OF THE ROADS
BOARD, GROOTFONTEIN.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

KENNIS geskied hiermee dat veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die lisensiehof te Landdroskantore, Windhoek, vir die oordrag van die algemene handelaarslisensie tans gehou deur HENDRIK EVERHARDUS VAN ZYL, wat tans handel drywe onder die handelsnaam SALON SHE te erf 90, Nictusgebou, Windhoek, aan ELIZABETH NEL VAN DER WALT, wie handel sal drywe op haar sie rekening op dieselfde persele onder die handelsnaam MAISON LA CHIC.

MULLER, MALHERBE & BRAND,
Prokureurs vir Partye,
Posbus 2073,
Windhoek.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Gobabis dit wenslik ag dat —

- (a) 'n distrikspad geproklameer word van 'n punt op distrikspad 1668 op die plaas Boplaas 420 algemeen ooswaarts oor die plase Boplaas 420, 429 en Skakels 430 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen suidwaarts oor die plaas Skakels 430 tot by 'n punt op genoemde plaas; vandaar algemeen ooswaarts oor die plase Skakels 430, Verweg 431, 432, 433 en 434 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar suidweswaarts oor die plase 434 en 438 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar suidwaarts oor die plase 438, 439 en Alkmar 512 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar in 'n westelike rigting oor die roete van distrikspad 1825 oor die plase Alkmar 512 en 511 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; vandaar algemeen suidwaarts oor die plase 511, 453, Dankbaar 786 en Kalahari-prag 460 tot by 'n punt op distrikspad 1692 op laasgenoemde plaas; en
- (b) plaaspad 1830 gesluit word van 'n punt op distrikspad 1668 op die plaas Boplaas 420 algemeen ooswaarts oor die plase Boplaas 420, 429, Skakels 430, Verweg 431, 432 en 434 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas;
- (c) plaaspad 1834 gesluit word van 'n punt op distrikspad 1692 op die plaas Wolseley 938 algemeen noordwaarts oor die plase Wolseley 938, Alkmar 512 en 439 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas; en
- (d) dat die status van 'n gedeelte van distrikspad 1825 verlaag word na die van plaaspad van 'n punt op die plaas Alkmar 512 algemeen ooswaarts oor die plase Alkmar 512 en 447 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die paaie aandui, lê by die kantoor van die landdros te Gobabis ter insae.

Belanghebbendes kan hul besware teen die bovermelde proklamasie, verlaging in status en sluitings skriftelik by my indien binne twee maande na publikasie hiervan.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE PAD-
RAAD, GOBABIS.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Grootfontein dit wenslik ag dat plaaspad 2843 verlé word van 'n punt op distrikspad 2844 op die plaas Gaikos 729 al langs die westelike grense van die plase Gaikos 729, Dornhügel 241 en Breedtskroon 242 tot by 'n punt op laasgenoemde plaas vandaar algemeen noordooswaarts oor die plaas Breedtskroon 242 tot by 'n punt waar dit weer aansluit by plaaspad 2843 op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die landdros te Grootfontein ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde verlegging skriftelik by my indien binne twee maande na publikasie hiervan.

DIE LANDDROS,
VOORSITTER VAN DIE PAD-
RAAD, GROOTFONTEIN.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof, application will be made to the Licensing Court at Grootfontein for the transfer of the general dealers and motor garage licences presently held by Mr. Harry Gerhard Bruns on Erf No. 218, Otavi trading under the name of "Otavi Motors" to transfer his business to Mr. Gerhard Hermann Ernst Bruns, who will carry on business on the same premises and under the same name of "Otavi Motors".

Applicant: H. G. Bruns.

P.O. Box 127, Otavi.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED.
BANK'S PROCLAMATION 1930 SECTION 11.

Statement of Unclaimed moneys as at 31st December, 1968
— Published in terms of Section 92 of the Administration of
Estates Act No. 24/1913.

Name	Last known Address	Amount
Tjamuaba, Victor (Bantu)	Address unknown Occupation Unknown	1-00
Schneider, Max Wilhelm	Mason Hannover Engelsostler Dam 114, Germany	17-69
Binambina, John (Bantu)	Labourer c/o Hilton-Barber, P.O. Box 39, Omaruru	1-70
Mbele, Mbangiva Michael (Bantu)	Labourer c/o Hilton-Barber, P.O. Box 39, Omaruru	7-27
Makgata, Isaiah (Bantu)	Labourer c/o S.A.R. & H., New Construction, Omaruru	1-36
Motloug, Piet (Bantu)	Labourer c/o S.A.R. & H., Omaruru	1-07
Bos, Jan Hendrik	Carpenter c/o Merjenberg Kamanjab	9-58
Freyer, Hermanus Paul	Mason Welwitschia	2-30
Hobkirk, Ian Keith	Farmer 138 Jorrissen Street Wanderersview, Johannesburg	17-16
Olivier, Edmund Henry	Operator Roads Department, Outjo	7-72
Schmall, Fritz Klaus	Mechanic P.O. Box 65, Outjo	1-63
Marshall, Charles	Miner P.O. Box 258, Swakopmund	15-13
Poje, Joshephine	Housewife P.O. Box 945, Windhoek	1-24
Steenkamp, P. K. (Full names unknown)	Occupation Unknown P.O. Box 5700, Windhoek	3-03
Smith (Jnr), Johannes Hendrik Andries	Occupation unknown P.O. Box 33, Windhoek	4-14
P. OLIVIER, Manager.	M. C. DE WET, Accountant.	

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made to the Licensing Court at SWAKOPMUND, for the transfer of the BAKERY LICENCE presently held by Rudolf Fridolin PRZYBYLSKI in respect of the business known as BAECKEREI UND KONDITOREI R. PRZYBYLSKI on Erf No. 155 and No. 156, SWAKOPMUND, to SOUTH WEST BAKERIES (PTY) LIMITED who will carry on business on the same premises for their own account under the same style.

SCHAAF & LIEBENBERG,
Roonstraat,
P.O. Box 25,
Swakopmund.

OVENSTONE SOUTH WEST INVESTMENTS LIMITED.
DIVIDEND NO. 31.

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Final and Bonus Dividends, as set out below, have been declared in respect of the financial year ended 31st December, 1968, and will be paid on or about the 23rd May, 1969, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 2nd May, 1969.

	Year ended 31.12.68 Per Share		Year ended 31.12.67 Per Share	
	Rate	Cents	Rate	Cents
Interim (paid 9.12.68)	25%	12½c	25%	12½c
Final	25%	12½c	25%	12½c
Bonus	15%	7½c	15%	7½c
TOTAL DECLARATION FOR THE YEAR	65%	32½c	65%	32½c

The Net Profit, subject to final audit and finalisation of the Canned Fish, Fish Meal and Fish Oil Pools, for the year ended 31st December, 1968, amounted to R1,007,000 after taxation (1967 — R1,090,751). An Interim Report in connection with the 1968 results is being forwarded to Shareholders.

In terms of the Income Tax Ordinance of 1961 of South West Africa, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 12½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Territory of South West Africa. This amounts to a deduction of 2.5 cents per share, leaving a net amount of 17.5 cents per share payable to Non-Resident Shareholders in respect of the Final and Bonus Dividends.

The Share Transfer Register of the Company will be closed from the 3rd May to the 16th May, both days inclusive.

BY ORDER OF THE BOARD,

SYFRET'S TRUST & EXECUTOR COMPANY
S.W.A. LTD.,
Standard Bank Chambers,
Windhoek, S.W.A.

Cape Town.
27th February, 1969.

SOUTH WEST AFRICA FISHING INDUSTRIES LIMITED.
(Registered in South West Africa).

DIVIDEND NOTICE NO. 36.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Final Dividend of 50%, equivalent to 25 cents per share, has been declared payable on or about the 6th May, 1969, to all Ordinary Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 11th April, 1969.

Together with the Interim Dividend of 30% (15 cents) paid in November, 1968, this makes a total Dividend of 80% for the 1968 financial year.

The Ordinary Share Registers will be closed from the 12th April, 1969 to the 27th April, 1969, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Ordinance, Non-Resident Shareholders' Tax at appropriate rates as determined by the South African and South West African Receivers of Revenue, is imposed on dividends.

The estimated consolidated Net Profit for the year ended 31st December, 1968, after provision has been made for tax and subject to audit and the finalising of the various sales pools, is R2,068,026 against R1,394,082 for the 1967 financial year.

By Order of the Board,
A. J. F. VAN HEERDEN,
Secretary.

Walvis Bay,
24th February, 1969.

PLEASE NOTE: All Shares for transfer must be forwarded to our Transfer Secretaries, Messrs. Syfret's Trust & Executor Company S.W.A. Ltd., Standard Bank Building, Kaiser Street, P.O. Box 15, Windhoek.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION).

WINDHOEK, THURSDAY, 30th JANUARY, 1969.
BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE BADEN-
HORST, JUDGE PRESIDENT.
In the matter of:

RAYMOND RUTHVEN BARNES N.O. Applicant
and
MAJOR DRILLING COMPANY (PROPRIETARY)
LIMITED Respondent
(under provisional judicial management)
(a private company with limited liability, duly incor-
porated, carrying on business as Water Boring Contractors
with registered office situate in the province of the Trans-
vaal, South Africa, at an address to the Applicant un-
known).

Upon the motion of Mr. Berker, Counsel for the Applicant
and upon reading the Notice of Motion and other documents
filed of record,

IT IS ORDERED:

1. THAT leave be and is hereby granted to anticipate the return date of the provisional judicial management order, namely the 3rd day of MARCH, 1969, to date of hearing of this application;
2. THAT the provisional judicial management order made by this Court on the 29th day of NOVEMBER, 1968, be and is hereby cancelled;
3. THAT the applicant be and is hereby released from his office of Provisional Judicial Manager;
4. THAT the abovenamed Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
5. THAT a Rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 7th day of MARCH, 1969, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; the return day of this Rule *nisi* was extended by this Honourable Court on the 28th day of February, 1969, to the 16th April, 1969.
6. THAT service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office, on all creditors, and by publication forthwith once in the Official Gazette and the "Windhoek Advertiser".

BY ORDER OF THE COURT,
M. van der Westhuyzen,
Registrar.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BAKKERS-
LISENSIE.

KENNIS word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros van Malta-höhe, vir die oordrag van die Bakkerslisensie gehou deur DEDERICK CHRISTOFFEL JANKOWITZ en CHRISTINA JACOBA JANKOWITZ (gebore JONES) aan MAGDALENA CATHERINA KOTZE (gebore NEL), wie besigheid sal drywe onder die handelsnaam van UITSPAN BAKKERY, op haar eie rekening op dieselfde perseel te wete Erf No. 43, Malta-höhe, in die distrik van Maltahöhe.

GEDATEER te MALTAHÖHE, hierdie 20ste dag van Februarie 1969.

D. C. JANKOWITZ, en
C. J. JANKOWITZ
Posbus 111,
Maltahöhe.

SEA PRODUCTS (S.W.A.) LIMITED.
(Incorporated in the Territory of South West Africa).

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND NO. 29.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Final Dividend of 50% equivalent to 25 cents per share has been declared payable on or about the 1st April, 1969, to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th March 1969.

Together with the Interim Dividend paid in November, 1968 this makes a total dividend of 35 cents for the year ended 31st December, 1968.

The Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 8th March, to the 23rd March, 1969 both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Amendment Ordinance, 1967 a Non-Resident Shareholder's Tax of 12½% is imposed on dividends payable to shareholders whose registered addresses are outside South West Africa.

The group profits for 1968 before audit and after deducting taxation, are R2,360,000 compared with R1,631,753 for 1967.

By Order of the Board,
A. J. F. LOW,
Local Secretary.

Oceana House,
20, Lower Burg Street,
CAPE TOWN.

PLEASE NOTE: All shares for transfer to be forwarded to the Transfer Secretaries, Syfret's Trust & Executor Company S.W.A. Limited, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P.O. Box 15, Windhoek, S.W.A.

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om gesertifiseerde afskrifte van —

1. Goewermentsgrondbrief No. 14/1961, gedateer 16 April 1961 en geregistreer op 23 Januarie 1961, ten aansien van —
 - (a) Sekere Erf No. 60, in die dorp Otjiwarongo, Geleë in die Munisipaliteit en distrik van Otjiwarongo, Groot 1753 Vierkantmeters; en
 - (b) Sekere Erf No. 61, in die dorp Otjiwarongo, Geleë in die Munisipaliteit en distrik van Otjiwarongo, Groot 1803 Vierkantmeters;

ten gunste van die NEDERDUITSCH HERVORMDE KERK VAN AFRIKA, GEMEENTE OTJIWARONGO;

2. Akte van Transport No. 994/1948, gedateer 17 Desember 1948 ten aansien van —

Sekere Erf No. 193, in die dorp Otjiwarongo, Geleë in die Munisipaliteit en distrik van Otjiwarongo, Groot 2449 Vierkantmeters;

ten gunste van DIE KERKRAAD VAN DIE NEDERDUITSCH HERVORMDE KERK VAN AFRIKA, GEMEENTE OTJIWARONGO;
3. Goewermentsgrondbrief No. 57/1954, gedateer 15 Junie 1954 en geregistreer op 23 Junie 1954, ten aansien van —

Sekere Plaas Moravia Kerkgrond No. 449, Registrasie afdeling D, Geleë in die distrik van Otjiwarongo, Groot 6 Hektare, 2505 Vierkantmeters

ten gunste van DIE KERKRAAD VAN DIE NEDERDUITSCH HERVORMDE KERK VAN AFRIKA, GEMEENTE OTJIWARONGO.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Windhoek binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN,
Prokureurs vir Applikant,
Posbus 864, Windhoek.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 79 (2) VAN DIE
ORDONNANSIE OP KO-OPERATIEWE VERENIGINGS
(15 VAN 1946).

Kennis word hiermee gegee dat die likwidasierekening en plan van distribusie van die Brandwag Ko-operatiewe Landbouvereniging (in likwidasierekening) vir inspeksie sal lê op die kantoor van die Registrateur van Ko-operatiewe Verenigings, Windhoek, en 'n duplikaat daarvan op die Landdroeskantoor, Outjo, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie en alle belanghebbende persone word aangesê om enige besware teen die rekening of plan, met redes daarvoor, by die Registrateur binne dertig dae vanaf datum van publikasie in te dien. Sodanige besware en redes moet deur 'n beëdigde verklaring bevestig word.

A. E. ROSS,
Registrateur van Ko-operatiewe
Verenigings.

Windhoek, 4 Februarie 1969.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED.
P.O. BOX 1114, JOHANNESBURG.

Life Assured and Owner: GIDEON JACOBUS BARNARD.
Policy Number: 670409. Date of Policy: 1-3-1968.
Sum Assured: R4000.00.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these policies has been submitted to the insurer and any person in possession of the policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, certified copies of the policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owners.

By order of the Board,
W. JOHNSTON,
Secretary.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TD/63 (M892).
2. F. P. du Toit Transport (Pty) Ltd. OTAVI.
Additional authority.
3. One 8 ton truck CCP. 1612.
One 10 ton mechanical horse CCP. 2020.
One 10 ton truck CCP. 274.
One 15 ton semi trailer CV. 4435.
4. Water exclusively on behalf of Murray & Roberts (Pty) Ltd.
5. Within a radius of 30 miles from Eros Airport, Windhoek.
1. TJ/2 (M904).
2. D. C. Jankowitz. MALTAHÖHE. Additional vehicle.
3. One 1½ ton truck SM. 167.
4. (a) Goods (pro-forma).
5. (a) In all existing approved areas.
4. (b) White organized sport parties.
5. (b) In all existing approved areas.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION).

WINDHOEK, WEDNESDAY, 12th FEBRUARY, 1969.
BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE BADEN-
HORST, JUDGE PRESIDENT.
In the matter of:

SOUTH WEST FARMERS SERVICES
(PROPRIETARY) LIMITED

Applicant

and

MORESTER KOÖPERATIEWE HANDELS-
VERENIGING BEPERK

Respondent

(a Co-operative Society incorporated as such, carrying on business as General Dealers at Erf 4314, Khomasdal, Windhoek).

Upon the motion of Mr. Bethune, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record,

IT IS ORDERED:

1. THAT the Respondent Society, Morester Koöperatiewe Handelsvereniging Beperk and all other persons concerned be and are hereby called upon to appear and show cause, if any, in this Court on the *28th day of March, 1969, at 10 a.m.*, why an Order should not be made placing Respondent Company under Liquidation in terms of Section 62 of Ordinance 15 of 1946.
2. THAT DESMOND O'NEIL MATHEWS of Windhoek be and is hereby appointed Provisional Liquidator of Respondent in terms of Section 67 of Ordinance 15 of 1946, as amended.
3. THAT this Order be served on the Respondent at its registered office in Windhoek and be published once in the Official Gazette and The Windhoek Advertiser.

BY ORDER OF THE COURT,
M. v. d. WESTHUYZEN,
Registrar.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bstryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TD/63 (M892).
2. F. P. du Toit Transport (Edms.) Bpk. OTAVI.
Bykomende magtiging.
3. Een 8 ton vragmotor CCP. 1612.
Een 10 ton trekeenheid CCP. 2020.
Een 10 ton vragmotor CCP. 274.
Een 15 ton leunwa CV. 4435.
4. Water uitsluitlik ten behoeve van Murray & Roberts (Edms.) Bpk.
5. Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Eroslughawe, Windhoek.
1. TJ/2 (M904).
2. D. C. Jankowitz. MALTAHÖHE. Bykomende voertuig.
3. Een 1½ ton vragmotor SM. 167.
4. (a) Goedere (pro-forma).
5. (a) In alle bestaande, goedgekeurde gebiede.
4. (b) Blanke georganiseerde sportgeselskappe.
5. (b) In alle bestaande goedgekeurde gebiede.

1. TS/114 (M860).
 2. C. W. F. Sandmann. OTJIWARONGO. New application.
 3. One 13 ton furniture bus SO. 1709.
 4. (a) Household removals (pro-forma).
 5. (a) From and to all places in S.W.A. and the R.S.A.
 4. (b) Goods.
 5. (b) From and to all places in S.W.A. and the R.S.A.
1. TT/45 (M856).
 2. R. K. Tjueza. OMITARA. New application.
 3. One 1 ton truck SX. 1478. Vehicle registered in name of E. H. Tjueza.
 4. Own general dealers goods.
 5. Between Gobabis and Post 13, Otjinene Reserve, Gobabis district.
1. TS/115 (M850).
 2. Sturmdecor (Pty) Ltd. WINDHOEK. New application.
 3. One 1 ton truck SW. 6505.
 4. Own non-white employees.
 5. From the first traffic circle at Katutura via Khomasdal to place of business at 15 Edison Street Windhoek and return.
1. TK/98 (M851).
 2. K.H.C. (SWA) (Pty) Ltd. WINDHOEK. New application.
 3. One 1 ton truck SW. 2723.
 4. Own non-white employees.
 5. From the first traffic circle at Katutura via Khomasdal to place of business at 2 Sching Street, Windhoek, and return.
1. TV/80 (M898).
 2. Max J. K. von Dewitz & Konrad M. J. von Dewitz. OKAHANDJA. New application.
 3. One 1 ton truck SH. 855. Vehicle registered in name of M. J. K. von Dewitz.
 4. Own goods.
 5. To and from Okahandja railway station, from and to Spes Bona 207.
1. TH/71 (M907).
 2. Vierhart Construction (Pty) Ltd. WINDHOEK. New application.
 3. One 1½ ton truck SW. 16813.
 4. Own non-white employees.
 5. From the 1st traffic circle at Katutura to working premises situated within a radius of 30 miles from the General Post Office at Windhoek and return.
1. TT/40 (M897).
 2. P. Tripodi & Sons. WINDHOEK. New application.
 3. One 14½ ton truck SW. 16114.
 4. (a) Own goods.
 5. (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at Windhoek.
 4. (b) Own employees.
 5. (b) From Katutura and Khomasdal to own working premises within the municipal area of Windhoek and return.
 4. (c) Own employees in the course of their employment (free of charge).
 5. (c) Within a radius of 30 miles from own place of business at Windhoek.
1. HL/5 (M832).
 2. P. A. Louw. OTJIWARONGO. New application.
 3. One motorcar SO. 1195.
 4. (a) Non-white passengers and their luggage.
 5. (a) Within the municipal area of Otjiwarongo.
 4. (b) Casual non-white passengers.
 5. (b) Within a radius of 150 miles from Otjiwarongo Post Office.
1. HE/2 (M913).
 2. T. D. English. OKAHANDJA. New application.
 3. One motor-car SH. 1793.
 4. Non-white passengers and their personal effects.
 5. Within the municipal area of Okahandja.
1. HL/6 (M887).
 2. D. F. J. Loots. WINDHOEK. New application.
 3. One motor car to be purchased.
 4. (a) White passengers and their personal effects.
 5. (a) Within the magisterial district of Windhoek.
1. TS/114 (M860).
 2. C. W. F. Sandmann. OTJIWARONGO. Nuwe aansoek.
 3. Een 13 ton meubelbus SO. 1709.
 4. (a) Huistrekke (pro-forma).
 5. (a) Van en na alle plekke in S.W.A. en die R.S.A.
 4. (b) Goedere.
 5. (b) Van en na alle plekke in S.W.A. en die R.S.A.
1. TT/45 (M856).
 2. R. K. Tjueza. OMITARA. Nuwe aansoek.
 3. Een 1 ton bakkie SX. 1478. Voertuig geregistreer in naam van E. H. Tjueza.
 4. Eie algemene handelsware.
 5. Tussen Gobabis en Pos 13, Otjinene Reservaat, distrik Gobabis.
1. TS/115 (M850).
 2. Sturmdecor (Edms.) Bpk. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
 3. Een 1 ton bakkie SW. 6505.
 4. Eie nie-blanke werknemers.
 5. Vanaf eerste verkeerssirkel te Katutura oor Khomasdal na plek van besigheid te Edisonstraat 15, Windhoek en terug.
1. TK/98 (M851).
 2. K.H.G. (SWA) (Edms.) Bpk. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
 3. Een 1 ton bakkie SW. 2723.
 4. Eie nie-blanke werknemers.
 5. Vanaf die eerste verkeerssirkel te Katutura oor Khomasdal na plek van besigheid te Schingstraat 2, Windhoek en terug.
1. TV/80 (M898).
 2. Max J. K. von Dewitz & Konrad M. J. von Dewitz. OKAHANDJA. Nuwe aansoek.
 3. Een 1 ton vragmotor SH. 855. Voertuig in naam van M. J. K. von Dewitz geregistreer.
 4. Eie goedere.
 5. Na en vanaf Okahandja spoorwegstasie vanaf en na Spes Bona 207.
1. TH/71 (M907).
 2. Vierhart Construction (Edms.) Bpk. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
 3. Een 1½ ton bakkie SW. 16813.
 4. Eie nie-blanke werknemers.
 5. Vanaf die 1ste verkeerssirkel te Katutura na werkspersele geleë binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor te Windhoek en terug.
1. TT/40 (M897).
 2. P. Tripodi & Sons. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
 3. Een 14½ ton vragmotor SW. 16114.
 4. (a) Eie goedere.
 5. (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.
 4. (b) Eie werksmense.
 5. (b) Vanaf Katutura en Khomasdal na eie werkspersele binne die munisipale gebied van Windhoek en terug.
 4. (c) Eie werksmense in die loop van hulle diens (koste-loos).
 5. (c) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.
1. HL/5 (M832).
 2. P. A. Louw. OTJIWARONGO. Nuwe aansoek.
 3. Een motorkar SO. 1195.
 4. (a) Nie-blanke passasiers en hulle bagasie.
 5. (a) Binne die munisipale gebied van Otjiwarongo.
 4. (b) Toevallige nie-blanke passasiers.
 5. (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Otjiwarongo poskantoor.
1. HE/2 (M913).
 2. T. D. English. OKAHANDJA. Nuwe aansoek.
 3. Een motorkar SH. 1793.
 4. Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
 5. Binne die munisipale gebied van Okahandja.
1. HL/6 (M887).
 2. D. F. J. Loots. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
 3. Een motorkar aangekoop te word.
 4. (a) Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
 5. (a) Binne die landdrosdistrik van Windhoek.

4. (b) Casual white passengers.
5. (b) Beyond area (a) above.

1. TG/32 (M905).
2. Gobabis Creamery (Pty) Ltd. GOBABIS. Additional vehicle.
3. One 7 ton truck SX. 417.
4. Goods excluding live stock.
5. ROUTE I.

Between Gobabis and the following farms: 858, 859, 560, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873.

ROUTE II:

Between Gobabis and the following farms situated within the magisterial district of Gobabis: Nakam Noord, 410, Nakam 273, Zachas 271, Devonby 238, Leeupoort 598, Poortjie 287, Soetblomsan, Valerie 291, Kamichab 347, Voorspoed, Vredehof, Laura 353, Hartebeesfontein 352, Gembokfontein 354, Naunas 2, Wildebeesfontein 358, Witpan, Nico 355, Humpata 356, Snyas 357, De Hoop, Tutabus, Noord 696, Tutabus, Cameron 510, Uithou 366, Ruimte, Brandveld, Usegei, Wilde, Nuise, Platneus, Goreb 374, Geduld 698, Linyda 697, Nuiba 373, Houmoed 299, Uischanas 361, Mainda 370, Truksvydam 648, Noukibis 350, Vasdraai 486, Schwarzwald 344, Henor 345, Goad 363, Semilike 369, Ginnegaap 492, Gompou, Boesmanswerf, 438, Ben Hur, 484, Tsjaka 479, Knapdaar 1485, Knapdaar 2.

ROUTE III:

Between Gobabis and the following farms situated within the magisterial district of Gobabis: Siegfeld 403, Houthak 404, Etna 405, Lasalle 463, Steynsburg 464, Portion Noordburg, 937, Morester 465, 469, 460, 786, 461, 937, 454, 938, 464, 521, Laurina 457, 709, Hermain 508, Rustig, Elusueno 413, Michau 286, Welgelegen 396, 709, Hermain 508, Bone Esperance 607, Chapmansrivier, St. Patric, Kensington 506, Mooipan.

ROUTE IV:

Between Gobabis and the following farms situated within the magisterial district of Gobabis: Rusplaas 692, 685, Swartsville 735, Gerhart 686, Stilhoek 697, Lorenzo 824, Simmik Alexeck 287, Ramba 669, Eensaamheid 688, Arbeidsvree 690, Waghou 691, 741, Sonderwater 687, Rusplaas Stolzhoek 414.

ROUTE V:

Between Gobabis and the following farms situated within the magisterial district of Gobabis: 511, 512, 513, 444, 446, 447, 439, 449, 450, 443, 435, 442, 441.

Routes 3 and 4 subject to the proviso that no such goods may be loaded at a point within a strip of 5 miles on either side of a railway or regular motor transport service for which a motor carrier certificate exists if such goods are to be off-loaded at any other point situated within a strip of 5 miles on either side of the same railway or regular road motor transport service which forms a link with such railway or road motor transport service, if the said points are being served or catered for by the said services.

Routes 3, 4 and 5 subject to review at any time.

ROUTE 6:

Goods from and to Gobabis to and from farms Sonnelus 400, Agarigas 401, Juliana 713, Annaboom 400, Lemoenboord 402, Goodhope Wes 711, Goodhope 397, Arioepoort 289, Hakon 393, Dorialis 394, Sonop 707, Mimbelo 392, Jondershoek 391, Wag-'n-bietjies 729, Haarlem 391, Dolidios 390, Sevana 393, Hantam 427.

1. TL/54 (M914).
2. Primary School Aus. AUS. New application.
3. One 45 seater bus SL. 993.
4. White organised parties, scholars, their supervisors and luggage.
5. From Aus to points within S.W.A. and the R.S.A.

4. (b) Toevallige blanke passasiers.
5. (b) Buite gebied (a) hierbo.

1. TG/32 (M905).
2. Gobabis Romery (Edms.) Bpk. GOBABIS. Bykomende voertuig.
3. Een 7 ton vragmotor SX. 417.
4. Goedere uitgesluit lewende hawe.
5. ROETE I.

Tussen Gobabis en die volgende plase: 858, 859, 560, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873.

ROETE II:

Tussen Gobabis en die volgende plase geleë in die landdrosdistrik van Gobabis: Nakam Noord 410, Nakam 273, Zachas 271, Devonby 238, Leeupoort 598, Poortjie 287, Soetblomsan, Valerie 291, Kamichab 347, Voorspoed, Vredehof, Laura 353, Hartebeesfontein 352, Gembokfontein 354, Naunas 2, Wildebeesfontein 358, Witpan, Nico 355, Humpata 356, Snyas 357, De Hoop, Tutabus, Noord 696, Tutabus, Cameron 510, Uithou 366, Ruimte, Brandveld, Usegei, Wilde, Nuise, 376, Platneus, Goreb 374, Geduld 698, Linyda 697, Nuiba 373, Houmoed 299, Uischanas 361, Mainda 370, Truksvydam 648, Noukibis 360, Vasdraai 486, Schwarzwald 344, Henor 345, Goad 363, Semilike 369, Ginnegaap 492, Gompou, Boesmanswerf 483, Ben Hur, 484, Tsjaka 479, Knapdaar 1485, Knapdaar 2.

ROETE III:

Tussen Gobabis en die volgende plase geleë in die landdrosdistrik van Gobabis: Siegfeld 403, Houthak 404, Etna 405, Lasalle 463, Steynsburg 464, Gedeelte Noordburg, 937, Morester 465, 469, 460, 786, 461, 454, 938, 464, 521, Laurina 457, 709, Hermain 508, Rustig, Elusueno 413, Michau 286, Welgelegen 396, 709, Hermain 508, Bone Esperance 607, Chapmansrivier, St. Patric, Kensington 506, Mooipan.

ROETE IV:

Tussen Gobabis en die volgende plase geleë in die landdrosdistrik van Gobabis: Rusplaas 692, Weltevrede 685, Swartsville 735, Gerhart 686, Stilhoek 697, Lorenzo 824, Simmik Alexeck 287, Ramba 669, Eensaamheid 688, Arbeidsvree 690, Waghou 691, 741, Sonderwater 687, Rusplaas, Stolzhoek en Harring 414.

ROETE V:

Tussen Gobabis en die volgende plase geleë in die landdrosdistrik van Gobabis: 511, 512, 513, 444, 446, 447, 439, 449, 450, 451, 443, 435, 442, 441.

Roetes 3 en 4 is onderhewig aan die bepaling dat geen goedere opgelaa mag word op 'n punt binne 'n strook van 5 myl weerskante van die spoorweg of gereelde padvervoerdienste ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander punt of geleë is binne 'n strook van 5 myl weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdienste of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdienste wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdienste vorm, afgelaa moet word nie indien gemelde dienste sodanige punte bedien of bereid is om sodanige punte te bedien.

Roete 3, 4 en 5 is onderhewig aan hersiening te eniger tyd.

ROETE 6:

Goedere vanaf en na Gobabis na en vanaf die plase Sonnelus 400, Agarigas 401, Juliana 713, Annaboom 400, Lemoenboord 402, Goodhope Wes 711, Goodhope 397, Arioepoort 289, Hakon 393, Dorialis 394, Sonop 707, Mimbelo 392, Jondershoek 391, Wag-'n-bietjie 729, Haarlem 391, Dolidios 390, Sevana 393, Hantam 427.

1. TL/54 (M914).
2. Laerskool Aus. AUS. Nuwe aansoek.
3. Een 45 sitplek bus SL. 993.
4. Blanke georganiseerde geselskappe, skoliere, hul toesighouers en bagasie.
5. Vanaf Aus na punte binne S.W.A. en die R.S.A.